

Avaldatud 15.09.2020

# **EVS TEATAJA**

Uued Eesti standardid

Standardikavandite arvamusküsitlus

Asendatud või tühistatud Eesti standardid

Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus

Standardite tõlked kommenteerimisel

Uued harmoneeritud standardid

Standardipealkirjade muutmine

Uued eestikeelsed standardid

## SISUKORD

UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	3
ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	25
STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS .....	35
TÖLKED KOMMENTEERIMISEL .....	52
STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE ÜLEVAATUS .....	54
TÜHISTAMISKÜSITLUS .....	56
UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	57
STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE .....	59

# UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### CEN ISO/TS 80004-11:2020

#### **Nanotechnologies - Vocabulary - Part 11: Nanolayer, nanocoating, nanofilm, and related terms (ISO/TS 80004-11:2017)**

ISO/TS 80004-11:2017 lists terms and definitions, and specifies an extensible taxonomic terminology framework for nanolayers, nanocoatings, nanofilms, and related terms in the field of nanotechnologies.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 80004-11:2017; CEN ISO/TS 80004-11:2020

### CEN ISO/TS 80004-13:2020

#### **Nanotechnologies - Vocabulary - Part 13: Graphene and related two-dimensional (2D) materials (ISO/TS 80004-13:2017)**

ISO/TS 80004-13:2017 lists terms and definitions for graphene and related two-dimensional (2D) materials, and includes related terms naming production methods, properties and their characterization. It is intended to facilitate communication between organizations and individuals in research, industry and other interested parties and those who interact with them.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 80004-13:2017; CEN ISO/TS 80004-13:2020

### EVS JUHEND 4:2020

#### **Eesti standardi ja standardilaadse dokumendi ülesehitus, sõnastus ja vormistus Structure, formulation and presentation of an Estonian Standard and publication**

See juhend kirjeldab Eesti standardite, standardilaadsete dokumentide ja nende kavandite ülesehituse, sõnastuse ning vormistamise nõudeid. Esitatud on ka nõuded dokumentide muudatuste ja paranduste kohta.

Keel: et

Asendab dokumenti: EVS JUHEND 4:2018

### EVS-EN 17173:2020

#### **European CBRNE glossary**

This document contains terms and definitions for CBRNE (chemical, biological, radiological, nuclear, explosive) applications. Common understanding and communication is important in the implementation of an effective CBRNE response and this communication will be most effective if there is common understanding of the terms used. Many of the terms and definitions listed here have been widely used for many years, while others are the result of cross-cutting experience of areas of CBRNE. The gradual evolution of our understanding of CBRNE and response measures means that CBRNE terminology will continue to develop. This document is dedicated to first responders, administrative staff, industry representatives and researchers.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17173:2020

### EVS-IEC 60050(702):2001/A4:2020

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992/AMD4:2018 + IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi EVS-IEC 60050(702):2001 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-702:1992/AMD4:2018; IEC 60050-702:1992/AMD5:2019

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001

### EVS-IEC 60050(702):2001+A1+A2+A3+A4:2020

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary (IEV). Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992 + IEC 60050-702:1992/AMD1:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD2:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD3:2017+IEC 60050-702:1992/AMD4:2018+IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi IEC 60050 see osa annab peamised võnkumiste, signaalide ja vastavate seadmete alased terminid.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-702:1992; IEC 60050-702:1992/AMD1:2016; IEC 60050-702:1992/AMD2:2016; IEC 60050-702:1992/AMD3:2017; IEC 60050-702:1992/AMD4:2018; IEC 60050-702:1992/AMD5:2019

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A2:2017  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A3:2018  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A4:2020  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001+A1+A2+A3:2018

### **EVS-IEC 60050(713):2001/A3:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 713: Raadioside: saatjad, vastuvõtjad, võrgud ja eksploatatsioon**

#### **International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation (IEC 60050-713:1998/Amd 3:2018, identical + IEC 60050-713:1998/Amd 4:2019, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050(713):2001 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-713:1998/AMD3:2018; IEC 60050-713:1998/AMD4:2019

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001

### **EVS-IEC 60050(713):2001+A1+A2+A3:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 713: Raadioside: saatjad, vastuvõtjad, võrgud ja eksploatatsioon**

#### **International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation (IEC 60050-713:1998 + IEC 60050-713:1998/Amd 1:2016 + IEC 60050-713:1998/Amd 2:2017 + IEC 60050-713:1998/Amd 3:2018, identical + IEC 60050-713:1998/Amd 4:2019, identical)**

Käesolev Eesti standard on koostatud rahvusvahelise standardi IEC 60050(713):1998 "International Electrotechnical Vocabulary Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation" alusel.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-713:1998; IEC 60050-713:1998/AMD1:2016; IEC 60050-713:1998/AMD2:2017; IEC 60050-713:1998/AMD3:2018; IEC 60050-713:1998/AMD4:2019

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001/A2:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001/A3:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001+A1+A2:2017

## **03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA**

### **EVS-EN 13067:2020**

#### **Plastics welding personnel - Qualification of welders - Thermoplastics welded assemblies**

This document specifies the method of testing the knowledge and skill of a welder who is required to carry out welds on thermoplastics in new constructions and repair work. The skill examination of a welder is an essential condition for the assurance of the quality of the welding work. The application of this document guarantees that the examination is carried out according to a uniform test procedure. This document applies when the contractor or the authorities responsible for the application require it. Gas and water utility network industries with alternative qualification programmes are excluded from this document. This document applies to the following welding processes: - hot gas welding: round nozzle, speed, wedge; - extrusion welding; - heated tool welding: butt, saddle, socket, wedge; - electrofusion welding: socket, saddle; - solvent welding: socket. This document applies to the welding of the following products: - sheet; - pipe (unreinforced, solid wall only); - fittings (unreinforced only); - lining membrane. This document covers the welding of the following groups of materials: a) for sheets, pipes and fittings: - group 1: PVC (including all kinds of PVC-U, PVC-C) or ABS; - group 2: PP (including all kinds of PP); - group 3: PE (including all kinds of PE); - group 4: PVDF; - group 5: ECTFE or PFA or FEP; b) for lining membranes and flooring: - group 6: PVC-P; - group 7: PE (including all kinds of PE); - group 8: ECB; - group 9: PP; c) for pipes and fittings only: - group 10: PA-U 11 or PA-U 12.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13067:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13067:2012

### **EVS-EN 15722:2020**

#### **Intelligent transport systems - ESafety - ECall minimum set of data**

This document specifies the standard data concepts that comprise the "Minimum Set of Data" (MSD) to be transferred from a vehicle to a 'Public Safety Answering Point' (PSAP) in the event of a crash or emergency via an 'eCall' communication transaction. Optional additional data concepts may also be transferred as part of the MSD. The communications media protocols and methods for the transmission of the eCall message are not specified in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15722:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 15722:2015

## **EVS-EN 17358:2020**

### **Intelligent transport systems - ESafety - eCall OAD for multiple Optional Additional Datasets**

This document defines an additional data concept that may be transferred as an 'optional additional data concept' as defined in EN 15722, eCall MSD, that may be transferred from a vehicle to a PSAP in the event of a crash or emergency via an eCall communication session. The purpose of this document is simply to enable the existing MSD to house multiple OADs. This is achieved by providing a short optional additional data concept, which facilitates the inclusion of multiple additional data sets within the currently defined MSD of 140 bytes (Every OAD still requires its own specification). This document can be seen as an addendum to EN 15722; it contains as little redundancy as possible. NOTE 1 The communications media protocols and methods for the transmission of the eCall message are not specified in this document. NOTE 2 Additional data concepts can also be transferred, and it is advised to register any such data concepts using a data registry as defined in EN ISO 24978. See [www.esafetydata.com](http://www.esafetydata.com) for an example.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17358:2020

## **07 LOODUS- JA RAKENDUSTEADUSED**

## **CEN ISO/TS 80004-11:2020**

### **Nanotechnologies - Vocabulary - Part 11: Nanolayer, nanocoating, nanofilm, and related terms (ISO/TS 80004-11:2017)**

ISO/TS 80004-11:2017 lists terms and definitions, and specifies an extensible taxonomic terminology framework for nanolayers, nanocoatings, nanofilms, and related terms in the field of nanotechnologies.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 80004-11:2017; CEN ISO/TS 80004-11:2020

## **CEN ISO/TS 80004-13:2020**

### **Nanotechnologies - Vocabulary - Part 13: Graphene and related two-dimensional (2D) materials (ISO/TS 80004-13:2017)**

ISO/TS 80004-13:2017 lists terms and definitions for graphene and related two-dimensional (2D) materials, and includes related terms naming production methods, properties and their characterization. It is intended to facilitate communication between organizations and individuals in research, industry and other interested parties and those who interact with them.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 80004-13:2017; CEN ISO/TS 80004-13:2020

## **EVS-EN ISO 16140-4:2020**

### **Microbiology of the food chain - Method validation - Part 4: Protocol for method validation in a single laboratory (ISO 16140-4:2020)**

This document specifies the general principles and the technical protocols for single-laboratory validation of methods for microbiology in the food chain. The protocols in this document only validate the method for the laboratory conducting the study. This document is applicable to single-laboratory validation of: — methods used in the analysis (detection or quantification) of microorganisms in: — products intended for human consumption; — products intended for animal feeding; — environmental samples in the area of food and feed production, handling; — samples from the primary production stage; — methods for the confirmation or typing of microorganisms. This validation will replace only the confirmation or typing procedure of a specified method (see Annex G). This document is, in particular, applicable to bacteria and fungi. Some clauses can be applicable to other (micro)organisms or their metabolites, to be determined on a case-by-case basis. Single-laboratory validation is required if an interlaboratory validation in accordance with ISO 16140-2 is not appropriate. Possible applications are: — validation of an in-house method; — method evaluation study in the validation process of a reference method in accordance with ISO 17468; — extension of the scope of an ISO 16140-2 validated method, e.g. category extension or test portion size; — modifications of existing methods. Single-laboratory validation is the second step in the standardization of a reference method (see ISO 17468). It is only applicable to methods that are fully specified with regard to all relevant parameters (including tolerances on temperatures and specifications on culture media) and that have already been optimized.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16140-4:2020; EN ISO 16140-4:2020

## **EVS-EN ISO 16140-5:2020**

### **Microbiology of the food chain - Method validation - Part 5: Protocol for factorial interlaboratory validation for non-proprietary methods (ISO 16140-5:2020)**

This document specifies the general principles and the technical protocols (based on orthogonal, factorial studies) for the validation of non-proprietary methods for microbiology of the food chain. This document is applicable to the validation of methods used for the analysis (detection or quantification) of microorganisms in: — products intended for human consumption; — products intended for animal feeding; — environmental samples in the area of food and feed production, handling; — samples from the primary production stage. This document is, in particular, applicable to bacteria and fungi. Some clauses can be applicable to other (micro)organisms or their metabolites, to be determined on a case-by-case basis. This document specifies protocols for the validation against a reference method for both quantitative and qualitative methods. This document also provides a protocol for the validation of quantitative methods without a reference method. Qualitative methods cannot be validated without a reference method in accordance with this document. NOTE ISO 16140-2 specifies the general principle and the technical protocol for the validation of alternative, mostly proprietary, methods against a reference method. This document is only applicable to the validation

of methods that are fully specified with regard to all relevant parameters (including tolerances on temperatures and specifications on culture media) and that have already been optimized. Methods that have been validated in accordance with this document can be used by the laboratories of the specified population of laboratories.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16140-5:2020; EN ISO 16140-5:2020

## 11 TERVISEHOOLDUS

### EVS-EN 1789:2020

#### **Meditsiinis kasutatavad liiklusvahendid ja nende varustus. Kiirabiautod Medical vehicles and their equipment - Road ambulances**

This European Standard specifies requirements for the design, testing, performance and equipping of road ambulances used for the transport, monitoring, treatment and care of patients. It contains requirements for the patient's compartment in terms of the working environment, ergonomic design and the safety of the crew and patients. This European Standard does not cover the training of the staff which is the responsibility of the authority/authorities in the country where the ambulance is to be registered. This European Standard is applicable to road ambulances capable of transporting at least one person on a stretcher and excludes the transportation of hospital beds. This standard also specifies requirements for ambulances intended to carry transport incubator systems. The European Standard covers the specific requirements of each type of road ambulance which are designated according to the patient condition e.g. patient transport road ambulance types A1, A2, B and C. This European Standard gives general requirements for medical devices carried in road ambulances and used therein and outside hospitals and clinics in situations where the ambient conditions can differ from normal indoor conditions.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1789:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 1789:2008+A2:2014

### EVS-EN 60601-1-12:2015/A1:2020

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-12: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimumisnäitajatele. Kollateraalsandard: Nõuded kiirabiteenustes kasutatavatele elektrilistele meditsiiniseadmetele ja -süsteemidele**

#### **Medical electrical equipment - Part 1-12: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems intended for use in the emergency medical services environment**

Muudatus standardile EN 60601-1-12:2015

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60601-1-12:2014/A1:2020; EN 60601-1-12:2015/A1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 60601-1-12:2015

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### EVS-EN 15722:2020

#### **Intelligent transport systems - ESafety - ECall minimum set of data**

This document specifies the standard data concepts that comprise the "Minimum Set of Data" (MSD) to be transferred from a vehicle to a 'Public Safety Answering Point' (PSAP) in the event of a crash or emergency via an 'eCall' communication transaction. Optional additional data concepts may also be transferred as part of the MSD. The communications media protocols and methods for the transmission of the eCall message are not specified in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15722:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 15722:2015

### EVS-EN 17173:2020

#### **European CBRNE glossary**

This document contains terms and definitions for CBRNE (chemical, biological, radiological, nuclear, explosive) applications. Common understanding and communication is important in the implementation of an effective CBRNE response and this communication will be most effective if there is common understanding of the terms used. Many of the terms and definitions listed here have been widely used for many years, while others are the result of cross-cutting experience of areas of CBRNE. The gradual evolution of our understanding of CBRNE and response measures means that CBRNE terminology will continue to develop. This document is dedicated to first responders, administrative staff, industry representatives and researchers.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17173:2020

### EVS-EN 469:2020

#### **Tuletõrjajate kaitserõivad. Toimivusnõuded kaitserõivastele tulekustutustöödel Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting activities**

See dokument määratleb minimaalsed toimivusnõuded kaitserõivastele, mis on ette nähtud kandmiseks tulekustutustööde ajal. Dokumendiga täpsustatud nõuded hõlmavad kaitserõivaste kavandamist, kuumuse- ja leegikindlust, mehaanilisi ja keemilisi omadusi, mugavust ja nähtavust. Dokument hõlmab üldist rõiva konstruktsiooni, kasutatud materjalide minimaalseid toimivustasemeid, nende toimivustasemete määramiseks kasutatavaid katsemeetodeid, märgistust ja tootja esitatud teavet. Selles dokumendis eristatakse tulekustutustöid, jagades need riskihindamise põhjal kaheks toimivustasemeks: — 1. tase. Täpsustatakse tuletõrjajate kaitseriietuse miinimumnõudeid välistingimustes toimuvatele tulekustutustöödele ja nende abitegevustele, võttes arvesse selliste tuletõrjetööde eeldatavate tööstsenariumite keskkonda ja tingimusi. 1. taset ei kohaldata tulekahjude likvideerimisel või rajatistes toimuvate päästetööde käigus tekkivate ohtude eest kaitsmiseks, välja arvatud juhul, kui see on kombineeritud 2. taseme või muude spetsiaalsete isikukaitsevahenditega. — 2. tase. Täpsustatakse tuletõrjajate kaitseriietuse miinimumnõuded tulekahjude likvideerimise ja rajatistes toimuvate päästetööde käigus tekkivatele ohtudele. 1. ja 2. taseme rõivaste eristamine on määratletud kuumusele ja leegile (X1 või X2 – kuumus ja leek) seatud nõuetega. Neid kaitsetasemeid võib saavutada ühe rõivaeseme abil või eraldi rõivaste kombinatsiooniga. Lisamärgistus võimaldab täiendavalt kaks kaitseklassi näitaja Y (kaitse veega läbiimbumise eest) ja näitaja Z (veeaurukindlus) jaoks. On oluline, et need toimivusklassid oleksid märgitud rõivaste märgistusele ja selgitatud kasutusjuhendis. See dokument ei hõlma kaitseriietust järgmiste tegevuste jaoks: maastikutulekahjude kustutustööd, erikustutustööd suure hulga kiirgussoojuse korral, kui on nõutud kiirgust peegeldav rõivastus, ja/või arenenud tehnilised päästeoperatsioonid võitluseks ohtlike kemikaalidega, töö kettsaagidega ning vee- ja köiepäastel. See dokument ei hõlma pea, käte ja jalgade kaitset ega erikaitset muude ohtude, näiteks keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja elektriliste ohtude eest. Need aspektid võivad olla hõlmatud muude Euroopa standarditega.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 469:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 469:2006

Asendab dokumenti: EVS-EN 469:2006/A1:2006

### **EVS-EN ISO 12402-2:2020**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 2: Päästevestid, toimivustase 275. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 2: Lifejackets, performance level 275 - Safety requirements (ISO 12402-2:2020)**

This document specifies the safety requirements for lifejackets, performance level 275. It is applicable to lifejackets for adults, children or infants, for offshore use under severe conditions, or when protective clothing is being used or additional loads are being carried.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-2:2020; EN ISO 12402-2:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-2:2006

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-2:2006/A1:2010

### **EVS-EN ISO 12402-3:2020**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 3: Päästevestid, toimivustase 150. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 3: Lifejackets, performance level 150 - Safety requirements (ISO 12402-3:2020)**

This document specifies the safety requirements for lifejackets, performance level 150. It is applicable to lifejackets used by adults, children and infants, for general, offshore or rough water use, or when the users are fully clothed.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-3:2020; EN ISO 12402-3:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-3:2006

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-3:2006/A1:2010

### **EVS-EN ISO 12402-4:2020**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 4: Päästevestid, toimivustase 100. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 4: Lifejackets, performance level 100 - Safety requirements (ISO 12402-4:2020)**

This document specifies the safety requirements for lifejackets, performance level 100. It is applicable to lifejackets used by adults, children and infants, for use in sheltered or calm water, or when the users are fully clothed.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-4:2020; EN ISO 12402-4:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-4:2006

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-4:2006/A1:2010

### **EVS-EN ISO 12402-5:2020**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 5: Ujuvpäästevahendid (tase 50). Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 5: Buoyancy aids (level 50) - Safety requirements (ISO 12402-5:2020)**

This document specifies the safety requirements for buoyancy aids, performance level 50. It is applicable to buoyancy aids for adults and children with a body mass greater than 25 kg only, used in sheltered waters. Buoyancy aids require active participation by the user where help and rescue are close at hand. One-piece and two-piece inherently buoyant floatation suit PFDs are deemed to qualify as special application devices according to ISO 12402-6:2020.

Keel: en



Alusdokumendid: ISO 12402-5:2020; EN ISO 12402-5:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-5:2006  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-5:2006/A1:2010  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-5:2006/AC:2006

### **EVS-EN ISO 12402-6:2020**

#### **Isiklikud ujuvahendid. Osa 6: Eriotstarbelised päästevestid ja ujuvusabivahendid. Ohutusnõuded ja täiendavad katsemeetodid**

#### **Personal flotation devices - Part 6: Special application lifejackets and buoyancy aids - Safety requirements and additional test methods (ISO 12402-6:2020)**

This document specifies the safety requirements and additional test methods for special application lifejackets and buoyancy aids (hereafter named PFD) for adults, children or infants. It is intended to be used in conjunction with ISO 12402-2:2020, ISO 12402-3:2020, ISO 12402-4:2020 and ISO 12402-5:2020, as applicable.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-6:2020; EN ISO 12402-6:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-6:2006  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-6:2006/A1:2010

### **EVS-EN ISO 12402-8:2020**

#### **Isiklikud ujuvahendid. Osa 8: Lisatarvikud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid**

#### **Personal flotation devices - Part 8: Accessories - Safety requirements and test methods (ISO 12402-8:2020)**

This document specifies the safety requirements and test methods for accessories used for personal flotation devices (PFDs).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-8:2020; EN ISO 12402-8:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-8:2006  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-8:2006/A1:2011

### **EVS-EN ISO 12402-9:2020**

#### **Isiklikud ujuvahendid. Osa 9: Hindamine**

#### **Personal flotation devices - Part 9: Evaluation (ISO 12402-9:2020)**

This document specifies the processes for evaluation of personal flotation devices for fulfilment of the requirements in ISO 12402-2:2020 to ISO 12402-6:2020, with which this document is intended to be used. The classification of PFDs used in the ISO 12402 series:2020 is given in Annex A for information.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-9:2020; EN ISO 12402-9:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-9:2006  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 12402-9:2006/A1:2011

### **EVS-EN ISO 13161:2020**

#### **Water quality - Polonium 210 - Test method using alpha spectrometry (ISO 13161:2020)**

This document specifies a method for the measurement of <sup>210</sup>Po in all types of waters by alpha spectrometry. The method is applicable to test samples of supply/drinking water, rainwater, surface and ground water, marine water, as well as cooling water, industrial water, domestic, and industrial wastewater after proper sampling and handling, and test sample preparation. Filtration of the test sample may be required. The detection limit depends on the sample volume, the instrument used, the counting time, the background count rate, the detection efficiency and the chemical yield. The method described in this document, using currently available alpha spectrometry apparatus, has a detection limit of approximately 5 mBq l<sup>-1</sup>, which is lower than the WHO criteria for safe consumption of drinking water (100 mBq l<sup>-1</sup>). This value can be achieved with a counting time of 24 h for a sample volume of 500 ml. The method described in this document is also applicable in an emergency situation. The analysis of <sup>210</sup>Po adsorbed to suspended matter in the sample is not covered by this method. If suspended material has to be removed or analysed, filtration using a 0,45 µm filter is recommended. The analysis of the insoluble fraction requires a mineralization step that is not covered by this document [13]. In this case, the measurement is made on the different phases obtained. The final activity is the sum of all the measured activity concentrations. It is the user's responsibility to ensure the validity of this test method for the water samples tested.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13161:2020; EN ISO 13161:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 13161:2015

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-EN IEC 60263:2020**

#### **Scales and sizes for plotting frequency characteristics and polar diagrams**

IEC 60263:2020 specifies standard aspect ratios for logarithmic or level characteristics expressed in decibels versus a logarithmic frequency axis and ranges for the radius of polar diagrams of level. Applications include hard copy printouts, electronic files (e.g., PDF files), scientific publications, screen displays in computer programs and apps, as well as graphs in standards. Informative examples of graphs that conform to the requirements in this document are found in Annex A. Although outside the scope of this



document, graphs with a linear y-axis versus logarithmic frequency (e.g., phase, group delay, etc.) often accompany the standard aspect ratio graphs of level described in the normative part of this document. These are described in informative Annex B. IEC 60263:2020 cancels and replaces the third edition published in 1982. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) the scope is expanded to include electronic files (e.g., PDF), scientific publications, graphs in other standards, and screen displays in programs and apps; b) a Terms and Definitions clause has been added; c) aspect ratios of 20 dB/decade, and 0,5, 1, 1,25, and 2,5 decades/decade have been added; d) ranges of 60 dB or 30 dB are specified for polar plots of absolute level; a 30 dB range is specified for polar plots of relative level; e) as most graphs are now computer generated, tolerances and sizes have been removed; f) all informative figures have been updated with contemporary examples; g) an informative annex with information about linear y-axis vs. logarithmic frequency has been added.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60263:2020; EN IEC 60263:2020

Asendab dokumenti: EVS-IEC 60263:2005

## **EVS-EN ISO 13161:2020**

### **Water quality - Polonium 210 - Test method using alpha spectrometry (ISO 13161:2020)**

This document specifies a method for the measurement of <sup>210</sup>Po in all types of waters by alpha spectrometry. The method is applicable to test samples of supply/drinking water, rainwater, surface and ground water, marine water, as well as cooling water, industrial water, domestic, and industrial wastewater after proper sampling and handling, and test sample preparation. Filtration of the test sample may be required. The detection limit depends on the sample volume, the instrument used, the counting time, the background count rate, the detection efficiency and the chemical yield. The method described in this document, using currently available alpha spectrometry apparatus, has a detection limit of approximately 5 mBq l<sup>-1</sup>, which is lower than the WHO criteria for safe consumption of drinking water (100 mBq l<sup>-1</sup>). This value can be achieved with a counting time of 24 h for a sample volume of 500 ml. The method described in this document is also applicable in an emergency situation. The analysis of <sup>210</sup>Po adsorbed to suspended matter in the sample is not covered by this method. If suspended material has to be removed or analysed, filtration using a 0,45 µm filter is recommended. The analysis of the insoluble fraction requires a mineralization step that is not covered by this document [13]. In this case, the measurement is made on the different phases obtained. The final activity is the sum of all the measured activity concentrations. It is the user's responsibility to ensure the validity of this test method for the water samples tested.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13161:2020; EN ISO 13161:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 13161:2015

## **19 KATSETAMINE**

### **EVS-EN IEC 60068-3-7:2020**

#### **Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A (Cold) and B (Dry heat) (with load)**

IEC 60068-3-7:2020 specifies a uniform and reproducible method of confirming that temperature test chambers conform to the requirements specified in the climatic test procedures of IEC 60068-2-1 and IEC 60068-2-2, when loaded with either heat-dissipating or non heat-dissipating specimens under conditions which take into account air circulation inside the working space of the chamber. This document is intended primarily for users when conducting regular chamber performance monitoring. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2001. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: - verbal forms have, in many parts, been changed to express requirements instead of recommendations ('shall' instead of 'should'); - Table 1 has been updated.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60068-3-7:2020; EN IEC 60068-3-7:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60068-3-7:2003

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **EVS-EN 13480-3:2017/A2:2020**

#### **Metallist tööstustorustik. Osa 3: Kavandamine ja arvutamine Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation**

Specifies the design and calculation of industrial metallic piping systems, including supports, covered by EN 13480. Revision of Clause 12 and Annex H related to Stress Intensification Factors SIF.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13480-3:2017/A2:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 13480-3:2017

### **EVS-EN 13480-3:2017/A3:2020**

#### **Metallist tööstustorustik. Osa 3: Kavandamine ja arvutamine Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation**

1.1 The purpose of EN 13480 is to define the requirements for design, manufacture, installation, testing and inspection of industrial piping systems and supports, including safety systems, made of metallic materials (but initially restricted to steel) with a view to ensure safe operation. 1.2 EN 13480 is applicable to metallic piping above ground, ducted or buried, independent of pressure.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13480-3:2017/A3:2020  
Muudab dokumenti: EVS-EN 13480-3:2017

### **EVS-EN 13480-3:2017+A2+A3:2020**

#### **Metallist tööstustorustik. Osa 3: Kavandamine ja arvutamine Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation**

This Part of this European Standard specifies the design and calculation of industrial metallic piping systems, including supports, covered by EN 13480.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13480-3:2017; EN 13480-3:2017/A2:2020; EN 13480-3:2017/A3:2020  
Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 13480-3:2017  
Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 13480-3:2017/A2:2020  
Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 13480-3:2017/A3:2020

## **25 TOOTMISTEHNOLOGIA**

### **EVS-EN 13067:2020**

#### **Plastics welding personnel - Qualification of welders - Thermoplastics welded assemblies**

This document specifies the method of testing the knowledge and skill of a welder who is required to carry out welds on thermoplastics in new constructions and repair work. The skill examination of a welder is an essential condition for the assurance of the quality of the welding work. The application of this document guarantees that the examination is carried out according to a uniform test procedure. This document applies when the contractor or the authorities responsible for the application require it. Gas and water utility network industries with alternative qualification programmes are excluded from this document. This document applies to the following welding processes: - hot gas welding: round nozzle, speed, wedge; - extrusion welding; - heated tool welding: butt, saddle, socket, wedge; - electrofusion welding: socket, saddle; - solvent welding: socket. This document applies to the welding of the following products: - sheet; - pipe (unreinforced, solid wall only); - fittings (unreinforced only); - lining membrane. This document covers the welding of the following groups of materials: a) for sheets, pipes and fittings: - group 1: PVC (including all kinds of PVC-U, PVC-C) or ABS; - group 2: PP (including all kinds of PP); - group 3: PE (including all kinds of PE); - group 4: PVDF; - group 5: ECTFE or PFA or FEP; b) for lining membranes and flooring: - group 6: PVC-P; - group 7: PE (including all kinds of PE); - group 8: ECB; - group 9: PP; c) for pipes and fittings only: - group 10: PA-U 11 or PA-U 12.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13067:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13067:2012

### **EVS-EN IEC 61804-3:2020**

#### **Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 3: EDDL syntax and semantics**

IEC 61804-3:2020 specifies the electronic device description language (EDDL) technology, which enables the integration of real product details using the tools of the engineering life cycle. This document specifies EDDL as a generic language for describing the properties of automation system components. EDDL is capable of describing • device parameters and their dependencies; • device functions, for example, simulation mode, calibration; • graphical representations, for example, menus; • interactions with control devices; • graphical representations: – enhanced user interface, – graphing system; • persistent data store. EDDL is used to create electronic device description (EDD) for e.g. concrete devices, common usable profiles or libraries. This EDD is used with appropriate tools to generate an interpretative code to support parameter handling, operation, and monitoring of automation system components such as remote I/Os, controllers, sensors, and programmable controllers. Tool implementation is outside the scope of this document. This document specifies the semantic and lexical structure in a syntax-independent manner. A specific syntax is defined in Annex A, but it is possible to use the semantic model also with different syntaxes. IEC 61804-4 specifies EDD interpretation for EDD applications and EDDs to support EDD interoperability. IEC 61804-5 specifies the EDDL builtin library and provides the profiles of the various fieldbuses. This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition was developed by merging material from multiple variants of existing EDDL specifications including those from FieldComm Group (FOUNDATION™ Fieldbus, HART®), PROFIBUS™ Nutzerorganisation e.V. (PNO), and ISA100\_Wireless™ Compliance Institute (ISA100 WCI). Any places where there may be a profile deviation are now indicated in the context where the related deviation is found. As a result, the formatting and numbering of this edition may be different from any of the individual specifications from which this edition was derived. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: • Communication profiles ISA100 and GPE were added. • EDD Identification Information has a new LAYOUT\_TYPE attribute. • New construct SEMANTIC\_MAP was added. • CLASS attribute values LOCAL\_A and LOCAL\_B were added. • Extended LIST functionality to support device managed lists.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-3:2020; EN IEC 61804-3:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 61804-3:2015

### **EVS-EN IEC 61804-4:2020**

#### **Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 4: EDD interpretation**

IEC 61804-4:2020 specifies EDD interpretation for EDD applications and EDDs to support EDD interoperability. This document is intended to ensure that field device developers use the EDDL constructs consistently and that the EDD applications have the same interpretations of the EDD. It supplements the EDDL specification to promote EDDL application interoperability and improve EDD portability between EDDL applications. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2015. This

edition constitutes a technical revision. This edition was developed by merging material from multiple variants of existing EDDL specifications including those from FieldComm Group (Foundation™ Fieldbus , HART® ), PROFIBUS™ Nutzerorganisation e.V. (PNO), and ISA100\_Wireless™ Compliance Institute (ISA100 WCI). When a profile deviation exists, it is now indicated in the context where the related deviation is found. As a result, the formatting and numbering of this edition may be different from any of the individual specifications from which this edition was derived. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: • communication profiles ISA100 and GPE were added; • description of rules for optimized-column-width layout have been added; • description of the concatenation of labels and help was added; • color banding for meter type charts was added.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-4:2020; EN IEC 61804-4:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 61804-4:2016

## **EVS-EN IEC 61804-5:2020**

### **Devices and intergration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 5: EDDL Builtin library**

IEC 61804-5:2020 specifies the EDDL builtin library and provides the profiles of the various fieldbuses. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition was developed by merging material from multiple variants of existing EDDL specifications including those from FieldComm Group (Foundation™ Fieldbus , HART® ), PROFIBUS™ Nutzerorganisation e.V. (PNO), and ISA100\_Wireless™ Compliance Institute (ISA100 WCI). As a result, the formatting and numbering of this edition may be different from any of the individual specifications from which this edition was derived. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: • Communication profiles ISA100 and GPE were added. • The following builtins have been deprecated: – ABORT\_ON\_NO\_DEVICE – IGNORE\_NO\_DEVICE – RETRY\_ON\_NO\_DEVICE – XMTR\_ABORT\_ON\_NO\_DEVICE – XMTR\_IGNORE\_NO\_DEVICE – XMTR\_RETRY\_ON\_NO\_DEVICE – get\_status\_code\_string

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-5:2020; EN IEC 61804-5:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 61804-5:2015

## **EVS-EN IEC 62443-3-2:2020**

### **Security for industrial automation and control systems - Part 3-2: Security risk assessment for system design**

IEC 62443-3-2:2020(E) establishes requirements for: • defining a system under consideration (SUC) for an industrial automation and control system (IACS); • partitioning the SUC into zones and conduits; • assessing risk for each zone and conduit; • establishing the target security level (SL-T) for each zone and conduit; and • documenting the security requirements.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62443-3-2:2020; EN IEC 62443-3-2:2020

## **EVS-EN IEC 62541-10:2020**

### **OPC Unified Architecture - Part 10: Programs**

IEC 62541-10:2020 defines the information model associated with Programs in the OPC Unified Architecture. This includes the description of the NodeClasses, standard Properties, Methods and Events and associated behaviour and information for Programs. The complete Address Space model including all NodeClasses and Attributes is specified in IEC 62541-3. The Services such as those used to invoke the Methods used to manage Programs are specified in IEC 62541-4. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition includes several clarifications and in addition the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) Changed ProgramType to ProgramStateMachineType. This is in line with the NodeSet (and thus implementations). In ProgramDiagnosticDataType: changed the definition of lastInputArguments and lastOutputArguments and added two additional fields for the argument values. Also changed StatusResult into StatusCode. Created new version of the type to ProgramDiagnostic2DataType. b) Changed Optional modelling rule to OptionalPlaceHolder for Program control Methods. Following the clarification in IEC 62541-3, this now allows subtypes (or instances) to add arguments.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-10:2020; EN IEC 62541-10:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-10:2015

## **EVS-EN IEC 62541-11:2020**

### **OPC Unified Architecture - Part 11: Historical Access**

IEC 62541-11:2020 is part of the OPC Unified Architecture standard series and defines the information model associated with Historical Access (HA). It particularly includes additional and complementary descriptions of the NodeClasses and Attributes needed for Historical Access, additional standard Properties, and other information and behaviour. The complete AddressSpace Model including all NodeClasses and Attributes is specified in IEC 62541-3. The predefined Information Model is defined in IEC 62541-5. The Services to detect and access historical data and events, and description of the ExtensibleParameter types are specified in IEC 62541-4. This document includes functionality to compute and return Aggregates like minimum, maximum, average etc. The Information Model and the concrete working of Aggregates are defined in IEC 62541-13. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) a new method for determining the first historical point has been added; b) added clarifications on how to add, insert, modify, and delete annotations.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-11:2020; EN IEC 62541-11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-11:2015

## **EVS-EN IEC 62541-14:2020**

### **OPC Unified Architecture - Part 14: PubSub**

IEC 62541-14:2020 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) PubSub communication model. It defines an OPC UA publish subscribe pattern which complements the client server pattern defined by the Services in IEC 62541-4. IEC TR 62541-1 gives an overview of the two models and their distinct uses. PubSub allows the distribution of data and events from an OPC UA information source to interested observers inside a device network as well as in IT and analytics cloud systems. This document consists of • a general introduction of the PubSub concepts, • a definition of the PubSub configuration parameters, • mapping of PubSub concepts and configuration parameters to messages and transport protocols, and • a PubSub configuration model. Not all OPC UA Applications will need to implement all defined message and transport protocol mappings. IEC 62541-7 defines the Profile that dictates which mappings need to be implemented in order to be compliant with a particular Profile.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-14:2020; EN IEC 62541-14:2020

## **EVS-EN IEC 62541-3:2020**

### **OPC unified architecture - Part 3: Address Space Model**

IEC 62541-3:2020 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) AddressSpace and its Objects. This document is the OPC UA meta model on which OPC UA information models are based. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) Added new improved approach for exposing structure definitions. An Attribute on the DataType Node now simply contains a binary description. b) Added new flags for Variables to indicate atomicity when reading or writing. c) Added Roles and Permissions to allow configuration of a role-based authorization. d) Added new data types: "Union", "Decimal", "OptionSet", "DateString", "TimeString", "DurationString", "NormalizedString", "DecimalString", and "AudioDataType". e) Added definition on how to use the ModellingRules OptionalPlaceHolder and MandatoryPlaceHolder for Methods. f) Added optional Properties "MaxCharacters" and "MaxByteStringLength" to Variable Nodes.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-3:2020; EN IEC 62541-3:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-3:2015

## **EVS-EN IEC 62541-6:2020**

### **OPC unified architecture - Part 6: Mappings**

IEC 62541-6:2020 specifies the OPC Unified Architecture (OPC UA) mapping between the security model described in IEC TR 62541-2, the abstract service definitions specified in IEC 62541-4, the data structures defined in IEC 62541-5 and the physical network protocols that can be used to implement the OPC UA specification. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) Encodings: • added JSON encoding for PubSub (non-reversible); • added JSON encoding for Client/Server (reversible); • added support for optional fields in structures; • added support for Unions. b) Transport mappings: • added WebSocket secure connection – WSS; • added support for reverse connectivity; • added support for session-less service invocation in HTTPS. c) Deprecate Transport (missing support on most platforms): • SOAP/HTTP with WS-SecureConversation (all encodings). d) Added mapping for JSON Web Token. e) Added support for Unions to NodeSet Schema. f) Added batch operations to add/delete nodes to/from NodeSet Schema. g) Added support for multi-dimensional arrays outside of Variants. h) Added binary representation for Decimal data types. i) Added mapping for an OAuth2 Authorization Framework.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-6:2020; EN IEC 62541-6:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-6:2015

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

## **CLC/TR 50600-99-1:2020**

### **Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 99-1: Recommended practices for energy management**

This document is a compilation of recommended Practices for improving the energy management (i.e. reduction of energy consumption and/or increases in energy efficiency) of data centres. It is historically aligned with the EU Code of Conduct for Data Centre Energy Efficiency (CoC) scheme operated by the Directorate-General Joint Research Centre (DG JRC) of the European Commission (EC). It is recognized that the Practices included might not be universally applicable to all scales and business models of data centres or be undertaken by all parties involved in data centre operation, ownership or use.

Keel: en

Alusdokumendid: CLC/TR 50600-99-1:2020

Asendab dokumenti: CLC/TR 50600-99-1:2019

## **EVS-EN IEC 62859:2020**

### **Nuclear power plants - Instrumentation and control systems - Requirements for coordinating safety and cybersecurity**

This document provides a framework to manage the interactions between safety and cybersecurity for nuclear power plant (NPP) systems, taking into account the current SC 45A standards addressing these issues and the specifics of nuclear I&C programmable digital systems. NOTE In this document (as in IEC 62645), cybersecurity relates to prevention of, detection of, and reaction to malicious acts perpetrated by digital means (cyberattacks). In this context, it does not cover considerations related to non-malevolent actions and events such as accidental failures, natural events or human errors (except those degrading

cybersecurity). Those aspects are of course of prime importance but they are covered by other SC 45A documents and standards, and are not considered as cybersecurity related in this document. This document establishes requirements and guidance to: – integrate cybersecurity provisions in nuclear I&C architectures and systems, which are fundamentally tailored for safety; – avoid potential conflicts between safety and cybersecurity provisions; – aid the identification and the leveraging of the potential synergies between safety and cybersecurity. This document is intended to be used for designing new NPPs, or modernizing existing NPPs, throughout I&C programmable digital systems lifecycle. It is also applicable for assessing the coordination between safety and cybersecurity of existing plants. It may also be applicable to other types of nuclear facilities. This document addresses I&C programmable digital systems important to safety and I&C programmable digital systems not important to safety. It does not address programmable digital systems dedicated to site physical security, room access control and site security surveillance. This document is limited to I&C programmable digital systems of NPPs, including their on-site maintenance and configuration tools. Annex A provides a rationale for and comments about the scope definition and the document application, in particular about the exclusions and limitations previously mentioned. This document comprises three normative clauses: • Clause 5 deals with the overall I&C architecture; • Clause 6 focuses on the system level; • Clause 7 deals with organizational and operational issues.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62859:2016; IEC 62859:2016/A1:2019; EN IEC 62859:2020

## **EVS-EN IEC 63252:2020**

### **Energy consumption of vending machines**

IEC 63252:2020 defines methods for the measurement of energy consumption of vending machines, whether or not fitted with refrigerating appliances. The standard applies (but is not limited) to the following categories of machines: - Refrigerated closed-fronted can and bottle machines where the products are held in stacks - Refrigerated glass-fronted can and bottle, confectionery and snack machines - Refrigerated glass-fronted machines entirely for perishable foodstuffs - Refrigerated dual-temperature glass-fronted machines - Confectionery and snack machines that are not refrigerated - Combination machines consisting of two different categories of machine in the same housing and powered by one chiller The following types of vending machine are excluded from this document: - drink machines dispensing hot and/or cold drinks into cups; - machines with a food-heating function; - vending machines operating at temperatures below 0°C; or - any machine including one or more of these compartments. For verification purposes, it is essential to apply all of the tests specified to a single unit. The tests can also be made individually for the study of a particular characteristic. This document does not deal with any characteristics of machine design other than energy consumption.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63252:2020; EN IEC 63252:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 50597:2018

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

## **CWA 50714:2020**

### **Reference model for distribution application for microgrids**

The present document aims to describe and explain a methodology used for the design of requirements, use cases, scenarios and key performance indicators for planning a Distribution Management System (DMS) of small Distribution System Operators (DSOs) and Microgrid Operators. It is focused on the needs that the DMS must address to provide valuable functionalities. This document explains the background needed to collate and understand the methodology. The annexes contain the practical example of the application of this methodology to define the WiseGRID tool. This CWA will not define either requirement related to safety aspects or consist on a management system.

Keel: en

Alusdokumendid: CWA 50714:2020

## **EVS-EN 50367:2020**

### **Raudteealased rakendused. Püsipaigaldised ja veerem. Kriteeriumid pantograafide ja kontaktõhuliini vahelise tehnilise ühilduvuse saavutamiseks**

### **Railway applications - Fixed installations and rolling stock - Criteria to achieve technical compatibility between pantographs and overhead contact line**

This document specifies requirements for the technical compatibility between pantographs and overhead contact lines, to achieve free access to the lines of the European railway network. NOTE These requirements are defined for a limited number of pantograph types conforming to the requirements in 5.3, together with the geometry and characteristics of compatible overhead contact lines.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50367:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 50367:2012

Asendab dokumenti: EVS-EN 50367:2012/A1:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 50367:2012/AC:2013

## **EVS-EN IEC 60068-3-7:2020**

### **Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A (Cold) and B (Dry heat) (with load)**

IEC 60068-3-7:2020 specifies a uniform and reproducible method of confirming that temperature test chambers conform to the requirements specified in the climatic test procedures of IEC 60068-2-1 and IEC 60068-2-2, when loaded with either heat-dissipating or non heat-dissipating specimens under conditions which take into account air circulation inside the working space of



the chamber. This document is intended primarily for users when conducting regular chamber performance monitoring. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2001. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: - verbal forms have, in many parts, been changed to express requirements instead of recommendations ('shall' instead of 'should'); - Table 1 has been updated.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60068-3-7:2020; EN IEC 60068-3-7:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60068-3-7:2003

### **EVS-EN IEC 61007:2020**

#### **Transformers and inductors for use in electronic and telecommunication equipment - Measuring methods and test procedures**

IEC 61007:2020 describes a number of tests for use in determining the significant parameters and performance characteristics of transformers and inductors for use in electronics and telecommunication equipment. These test methods are designed primarily for transformers and inductors used in all types of electronics applications that can be involved in any specification for such components. Even though these tests can be useful to the other types of transformers used in power distribution applications in utilities, industry, and others, the tests discussed in this document can supplement or complement the tests but are not intended to replace the tests in standards for transformers. Some of the tests described are intended for qualifying a product for a specific application, while others are test practices used for manufacturing and customer acceptance testing. The test methods described here include those parameters most commonly used in the electronics transformer and inductor industry: electric strength, resistance, power loss, inductance, impedance, balance, transformation ratio and many others used less frequently. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) scope: the application of the scope of IEC 61007 was extended; b) Clause 2: added new references and updated the references; c) Clause 3: new definitions were added in 3.3, and in 3.7 the voltage-time product was redefined; d) test procedures were updated; e) environmental test procedures: new references were added; f) Annexes A to G were added.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61007:2020; EN IEC 61007:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 61007:2002

### **EVS-IEC 60050(702):2001/A4:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992/AMD4:2018 + IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi EVS-IEC 60050(702):2001 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-702:1992/AMD4:2018; IEC 60050-702:1992/AMD5:2019

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001

### **EVS-IEC 60050(702):2001+A1+A2+A3+A4:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary (IEV). Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992 + IEC 60050-702:1992/AMD1:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD2:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD3:2017+IEC 60050-702:1992/AMD4:2018+IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi IEC 60050 see osa annab peamised võnkumiste, signaalide ja vastavate seadmete alased terminid.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-702:1992; IEC 60050-702:1992/AMD1:2016; IEC 60050-702:1992/AMD2:2016; IEC 60050-702:1992/AMD3:2017; IEC 60050-702:1992/AMD4:2018; IEC 60050-702:1992/AMD5:2019

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A2:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A3:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A4:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001+A1+A2+A3:2018

## **31 ELEKTROONIKA**

### **EVS-EN IEC 60749-41:2020**

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 41: Standard reliability testing methods of non-volatile memory devices**

IEC 60749-41:2020 specifies the procedural requirements for performing valid endurance, retention and cross-temperature tests based on a qualification specification. Endurance and retention qualification specifications (for cycle counts, durations, temperatures, and sample sizes) are specified in JESD47 or are developed using knowledge-based methods such as in JESD94.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60749-41:2020; EN IEC 60749-41:2020



### **EVS-EN IEC 62435-8:2020**

#### **Electronic components - Long-term storage of electronic semiconductor devices - Part 8: Passive electronic devices**

IEC 62435-8:2020 on long-term storage is applied to passive electronic devices in long-term storage that can be used as part of obsolescence mitigation strategy. Long-term storage refers to a duration that can be more than 12 months for product scheduled for storage. Storage typically begins when components are packed at the originating supplier where the pack date or date code are assigned to the product. It is the responsibility of the distributor and the customer to control and manage the aging inventory upon receipt of the dated product. Alternatively, a supplier-customer agreement can be established to manage the aging inventory. Philosophy, good working practice, and general means to facilitate the successful long-term storage of electronic components are also addressed.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62435-8:2020; EN IEC 62435-8:2020

### **EVS-IEC 60050(702):2001/A4:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992/AMD4:2018 + IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi EVS-IEC 60050(702):2001 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-702:1992/AMD4:2018; IEC 60050-702:1992/AMD5:2019

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001

### **EVS-IEC 60050(702):2001+A1+A2+A3+A4:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary (IEV). Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992 + IEC 60050-702:1992/AMD1:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD2:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD3:2017+IEC 60050-702:1992/AMD4:2018+IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi IEC 60050 see osa annab peamised võnkumiste, signaalide ja vastavate seadmete alased terminid.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-702:1992; IEC 60050-702:1992/AMD1:2016; IEC 60050-702:1992/AMD2:2016; IEC 60050-702:1992/AMD3:2017; IEC 60050-702:1992/AMD4:2018; IEC 60050-702:1992/AMD5:2019

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A2:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A3:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001/A4:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(702):2001+A1+A2+A3:2018

## **33 SIDETEHNIKA**

### **EVS-EN 302 208 V3.3.1:2020**

#### **Raadiosagedusalas 856 MHz kuni 868 MHz võimsusega kuni 2 W ja raadiosagedusalas 915 MHz kuni 921 MHz võimsusega kuni 4 W töötavad raadiosagedustuvastusseadmed;**

#### **Raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard**

#### **Radio Frequency Identification Equipment operating in the band 865 MHz to 868 MHz with power levels up to 2 W and in the band 915 MHz to 921 MHz with power levels up to 4 W;**

#### **Harmonised Standard for access to radio spectrum**

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for Radio Frequency Identification (RFID) devices used in the frequency ranges 865 MHz to 868 MHz and 915 MHz to 921 MHz. Power limits up to a maximum of 2 W e.r.p. are specified for this equipment in the frequency band 865 MHz to 868 MHz and up to a maximum of 4 W e.r.p. in the frequency band 915 MHz to 921 MHz. NOTE 1: The term frequency band is typically used for reference to dedicated bands as described in CEPT/ERC/REC 70-03, while frequency range is used in the other cases. The frequency usage conditions for RFID are EU wide harmonised in the band 865 MHz to 868 MHz according to [Commission implementing Decision (EU) 2017/1483] and in the band 915 MHz to 921 MHz according to [Commission Implementing Decision (EU) 2018/1538]. According to [Commission Implementing Decision (EU) 2018/1538] EU member states are requested to implement 3 channels only in the 915 MHz to 921 MHz band. It should be noted that the frequency band 915 MHz to 921 MHz has only a limited implementation status within the European Union and the CEPT countries. CEPT/ERC/REC 70-03 provides in appendix 1 an overview of countries where the band is implemented. The present document applies to RFID interrogators and tags operating together as a system. For each specified band, multiple high power channels are made available for use by interrogators. The tags respond with a modulated signal preferably in the adjacent low power channels. Interrogators may be used with either integral or external antennas. The types of equipment covered by the present document are as follows: • fixed interrogators; • portable interrogators; • batteryless tags; • battery assisted tags; • battery powered tags. These types of radio equipment are capable of operating in the frequency ranges given in table 1 and table 2. The present document contains requirements to demonstrate that the specified radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference. NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en  
Alusdokumendid: ETSI EN 302 208 V3.3.1

### **EVS-EN 302 307-2 V1.2.1:2020**

#### **Digital Video Broadcasting (DVB); Second generation framing structure, channel coding and modulation systems for Broadcasting, Interactive Services, News Gathering and other broadband satellite applications; Part 2: DVB-S2 Extensions (DVB-S2X)**

The present document specifies the optional extensions of the S2 system, identified by the S2X denomination. The present document also includes amendments to the standard to enable beam hopping operation.

Keel: en  
Alusdokumendid: ETSI EN 302 307-2 V1.2.1

### **EVS-EN IEC 61970-301:2020**

#### **Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 301: Common information model (CIM) base**

IEC 61970-301:2020 (E) lays down the common information model (CIM), which is an abstract model that represents all the major objects in an electric utility enterprise typically involved in utility operations. By providing a standard way of representing power system resources as object classes and attributes, along with their relationships, the CIM facilitates the integration of network applications developed independently by different vendors, between entire systems running network applications developed independently, or between a system running network applications and other systems concerned with different aspects of power system operations, such as generation or distribution management. SCADA is modeled to the extent necessary to support power system simulation and inter-control centre communication. The CIM facilitates integration by defining a common language (i.e. semantics) based on the CIM to enable these applications or systems to access public data and exchange information independent of how such information is represented internally. This edition reflects the model content version 'IEC61970CIM17v38', dated '2020-01-21', and includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) Added Feeder modelling; b) Added ICCP configuration modelling; c) Correction of issues found in interoperability testing or use of the standard; d) Improved documentation; e) Updated Annex A with custom extensions; f) Added Annex B Examples of PST transformer modelling; g) Added Annex C HVDC use cases.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61970-301:2020; EN IEC 61970-301:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 61970-301:2017

### **EVS-IEC 60050(713):2001/A3:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 713: Raadioside: saatjad, vastuvõtjad, võrgud ja eksploatatsioon**

#### **International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation (IEC 60050-713:1998/Amd 3:2018, identical + IEC 60050-713:1998/Amd 4:2019, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050(713):2001 muudatus.

Keel: et-en  
Alusdokumendid: IEC 60050-713:1998/AMD3:2018; IEC 60050-713:1998/AMD4:2019  
Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001

### **EVS-IEC 60050(713):2001+A1+A2+A3:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 713: Raadioside: saatjad, vastuvõtjad, võrgud ja eksploatatsioon**

#### **International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation (IEC 60050-713:1998 + IEC 60050-713:1998/Amd 1:2016 + IEC 60050-713:1998/Amd 2:2017 + IEC 60050-713:1998/Amd 3:2018, identical + IEC 60050-713:1998/Amd 4:2019, identical)**

Käesolev Eesti standard on koostatud rahvusvahelise standardi IEC 60050(713):1998 "International Electrotechnical Vocabulary Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation" alusel.

Keel: et-en  
Alusdokumendid: IEC 60050-713:1998; IEC 60050-713:1998/AMD1:2016; IEC 60050-713:1998/AMD2:2017; IEC 60050-713:1998/AMD3:2018; IEC 60050-713:1998/AMD4:2019  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001/A1:2017  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001/A2:2017  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001/A3:2020  
Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050(713):2001+A1+A2:2017

**CLC/TR 50600-99-1:2020****Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 99-1: Recommended practices for energy management**

This document is a compilation of recommended Practices for improving the energy management (i.e. reduction of energy consumption and/or increases in energy efficiency) of data centres. It is historically aligned with the EU Code of Conduct for Data Centre Energy Efficiency (CoC) scheme operated by the Directorate-General Joint Research Centre (DG JRC) of the European Commission (EC). It is recognized that the Practices included might not be universally applicable to all scales and business models of data centres or be undertaken by all parties involved in data centre operation, ownership or use.

Keel: en

Alusdokumendid: CLC/TR 50600-99-1:2020

Asendab dokumenti: CLC/TR 50600-99-1:2019

**EVS-EN 15722:2020****Intelligent transport systems - ESafety - eCall minimum set of data**

This document specifies the standard data concepts that comprise the "Minimum Set of Data" (MSD) to be transferred from a vehicle to a 'Public Safety Answering Point' (PSAP) in the event of a crash or emergency via an 'eCall' communication transaction. Optional additional data concepts may also be transferred as part of the MSD. The communications media protocols and methods for the transmission of the eCall message are not specified in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15722:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 15722:2015

**EVS-EN 17358:2020****Intelligent transport systems - ESafety - eCall OAD for multiple Optional Additional Datasets**

This document defines an additional data concept that may be transferred as an 'optional additional data concept' as defined in EN 15722, eCall MSD, that may be transferred from a vehicle to a PSAP in the event of a crash or emergency via an eCall communication session. The purpose of this document is simply to enable the existing MSD to house multiple OADs. This is achieved by providing a short optional additional data concept, which facilitates the inclusion of multiple additional data sets within the currently defined MSD of 140 bytes (Every OAD still requires its own specification). This document can be seen as an addendum to EN 15722; it contains as little redundancy as possible. NOTE 1 The communications media protocols and methods for the transmission of the eCall message are not specified in this document. NOTE 2 Additional data concepts can also be transferred, and it is advised to register any such data concepts using a data registry as defined in EN ISO 24978. See [www.esafetydata.com](http://www.esafetydata.com) for an example.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17358:2020

**EVS-EN IEC 61804-3:2020****Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 3: EDDL syntax and semantics**

IEC 61804-3:2020 specifies the electronic device description language (EDDL) technology, which enables the integration of real product details using the tools of the engineering life cycle. This document specifies EDDL as a generic language for describing the properties of automation system components. EDDL is capable of describing • device parameters and their dependencies; • device functions, for example, simulation mode, calibration; • graphical representations, for example, menus; • interactions with control devices; • graphical representations: – enhanced user interface, – graphing system; • persistent data store. EDDL is used to create electronic device description (EDD) for e.g. concrete devices, common usable profiles or libraries. This EDD is used with appropriate tools to generate an interpretative code to support parameter handling, operation, and monitoring of automation system components such as remote I/Os, controllers, sensors, and programmable controllers. Tool implementation is outside the scope of this document. This document specifies the semantic and lexical structure in a syntax-independent manner. A specific syntax is defined in Annex A, but it is possible to use the semantic model also with different syntaxes. IEC 61804-4 specifies EDD interpretation for EDD applications and EDDs to support EDD interoperability. IEC 61804-5 specifies the EDDL builtin library and provides the profiles of the various fieldbuses. This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition was developed by merging material from multiple variants of existing EDDL specifications including those from FieldComm Group (FOUNDATION™ Fieldbus, HART®), PROFIBUS™ Nutzerorganisation e.V. (PNO), and ISA100\_Wireless™ Compliance Institute (ISA100 WCI). Any places where there may be a profile deviation are now indicated in the context where the related deviation is found. As a result, the formatting and numbering of this edition may be different from any of the individual specifications from which this edition was derived. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: • Communication profiles ISA100 and GPE were added. • EDD Identification Information has a new LAYOUT\_TYPE attribute. • New construct SEMANTIC\_MAP was added. • CLASS attribute values LOCAL\_A and LOCAL\_B were added. • Extended LIST functionality to support device managed lists.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-3:2020; EN IEC 61804-3:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 61804-3:2015

## **EVS-EN IEC 61804-4:2020**

### **Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 4: EDD interpretation**

IEC 61804-4:2020 specifies EDD interpretation for EDD applications and EDDs to support EDD interoperability. This document is intended to ensure that field device developers use the EDDL constructs consistently and that the EDD applications have the same interpretations of the EDD. It supplements the EDDL specification to promote EDDL application interoperability and improve EDD portability between EDDL applications. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition was developed by merging material from multiple variants of existing EDDL specifications including those from FieldComm Group (Foundation™ Fieldbus , HART® ), PROFIBUS™ Nutzerorganisation e.V. (PNO), and ISA100\_Wireless™ Compliance Institute (ISA100 WCI). When a profile deviation exists, it is now indicated in the context where the related deviation is found. As a result, the formatting and numbering of this edition may be different from any of the individual specifications from which this edition was derived. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: • communication profiles ISA100 and GPE were added; • description of rules for optimized-column-width layout have been added; • description of the concatenation of labels and help was added; • color banding for meter type charts was added.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-4:2020; EN IEC 61804-4:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 61804-4:2016

## **EVS-EN IEC 61804-5:2020**

### **Devices and intergration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 5: EDDL Builtin library**

IEC 61804-5:2020 specifies the EDDL builtin library and provides the profiles of the various fieldbuses. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition was developed by merging material from multiple variants of existing EDDL specifications including those from FieldComm Group (Foundation™ Fieldbus , HART® ), PROFIBUS™ Nutzerorganisation e.V. (PNO), and ISA100\_Wireless™ Compliance Institute (ISA100 WCI). As a result, the formatting and numbering of this edition may be different from any of the individual specifications from which this edition was derived. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: • Communication profiles ISA100 and GPE were added. • The following builtins have been deprecated: – ABORT\_ON\_NO\_DEVICE – IGNORE\_NO\_DEVICE – RETRY\_ON\_NO\_DEVICE – XMTR\_ABORT\_ON\_NO\_DEVICE – XMTR\_IGNORE\_NO\_DEVICE – XMTR\_RETRY\_ON\_NO\_DEVICE – get\_status\_code\_string

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-5:2020; EN IEC 61804-5:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 61804-5:2015

## **EVS-EN IEC 62443-3-2:2020**

### **Security for industrial automation and control systems - Part 3-2: Security risk assessment for system design**

IEC 62443-3-2:2020(E) establishes requirements for: • defining a system under consideration (SUC) for an industrial automation and control system (IACS); • partitioning the SUC into zones and conduits; • assessing risk for each zone and conduit; • establishing the target security level (SL-T) for each zone and conduit; and • documenting the security requirements.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62443-3-2:2020; EN IEC 62443-3-2:2020

## **EVS-EN IEC 62541-10:2020**

### **OPC Unified Architecture - Part 10: Programs**

IEC 62541-10:2020 defines the information model associated with Programs in the OPC Unified Architecture. This includes the description of the NodeClasses, standard Properties, Methods and Events and associated behaviour and information for Programs. The complete Address Space model including all NodeClasses and Attributes is specified in IEC 62541-3. The Services such as those used to invoke the Methods used to manage Programs are specified in IEC 62541 4. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition includes several clarifications and in addition the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) Changed ProgramType to ProgramStateMachineType. This is in line with the NodeSet (and thus implementations). In ProgramDiagnosticDataType: changed the definition of lastInputArguments and lastOutputArguments and added two additional fields for the argument values. Also changed StatusResult into StatusCode. Created new version of the type to ProgramDiagnostic2DataType. b) Changed Optional modelling rule to OptionalPlaceHolder for Program control Methods. Following the clarification in IEC 62541-3, this now allows subtypes (or instances) to add arguments.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-10:2020; EN IEC 62541-10:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-10:2015

## **EVS-EN IEC 62541-11:2020**

### **OPC Unified Architecture - Part 11: Historical Access**

IEC 62541-11:2020 is part of the OPC Unified Architecture standard series and defines the information model associated with Historical Access (HA). It particularly includes additional and complementary descriptions of the NodeClasses and Attributes needed for Historical Access, additional standard Properties, and other information and behaviour. The complete AddressSpace Model including all NodeClasses and Attributes is specified in IEC 62541-3. The predefined Information Model is defined in IEC 62541-5. The Services to detect and access historical data and events, and description of the ExtensibleParameter types are

specified in IEC 62541-4. This document includes functionality to compute and return Aggregates like minimum, maximum, average etc. The Information Model and the concrete working of Aggregates are defined in IEC 62541-13. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) a new method for determining the first historical point has been added; b) added clarifications on how to add, insert, modify, and delete annotations.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-11:2020; EN IEC 62541-11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-11:2015

### **EVS-EN IEC 62541-14:2020**

#### **OPC Unified Architecture - Part 14: PubSub**

IEC 62541-14:2020 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) PubSub communication model. It defines an OPC UA publish subscribe pattern which complements the client server pattern defined by the Services in IEC 62541-4. IEC TR 62541-1 gives an overview of the two models and their distinct uses. PubSub allows the distribution of data and events from an OPC UA information source to interested observers inside a device network as well as in IT and analytics cloud systems. This document consists of • a general introduction of the PubSub concepts, • a definition of the PubSub configuration parameters, • mapping of PubSub concepts and configuration parameters to messages and transport protocols, and • a PubSub configuration model. Not all OPC UA Applications will need to implement all defined message and transport protocol mappings. IEC 62541-7 defines the Profile that dictates which mappings need to be implemented in order to be compliant with a particular Profile.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-14:2020; EN IEC 62541-14:2020

### **EVS-EN IEC 62541-3:2020**

#### **OPC unified architecture - Part 3: Address Space Model**

IEC 62541-3:2020 defines the OPC Unified Architecture (OPC UA) AddressSpace and its Objects. This document is the OPC UA meta model on which OPC UA information models are based. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) Added new improved approach for exposing structure definitions. An Attribute on the DataType Node now simply contains a binary description. b) Added new flags for Variables to indicate atomicity when reading or writing. c) Added Roles and Permissions to allow configuration of a role-based authorization. d) Added new data types: "Union", "Decimal", "OptionSet", "DateString", "TimeString", "DurationString", "NormalizedString", "DecimalString", and "AudioDataType". e) Added definition on how to use the ModellingRules OptionalPlaceHolder and MandatoryPlaceHolder for Methods. f) Added optional Properties "MaxCharacters" and "MaxByteStringLength" to Variable Nodes.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-3:2020; EN IEC 62541-3:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-3:2015

### **EVS-EN IEC 62541-6:2020**

#### **OPC unified architecture - Part 6: Mappings**

IEC 62541-6:2020 specifies the OPC Unified Architecture (OPC UA) mapping between the security model described in IEC TR 62541-2, the abstract service definitions specified in IEC 62541-4, the data structures defined in IEC 62541-5 and the physical network protocols that can be used to implement the OPC UA specification. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) Encodings: • added JSON encoding for PubSub (non-reversible); • added JSON encoding for Client/Server (reversible); • added support for optional fields in structures; • added support for Unions. b) Transport mappings: • added WebSocket secure connection – WSS; • added support for reverse connectivity; • added support for session-less service invocation in HTTPS. c) Deprecated Transport (missing support on most platforms): • SOAP/HTTP with WS-SecureConversation (all encodings). d) Added mapping for JSON Web Token. e) Added support for Unions to NodeSet Schema. f) Added batch operations to add/delete nodes to/from NodeSet Schema. g) Added support for multi-dimensional arrays outside of Variants. h) Added binary representation for Decimal data types. i) Added mapping for an OAuth2 Authorization Framework.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-6:2020; EN IEC 62541-6:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 62541-6:2015

## **43 MAANTEESÕIDUKITE EHTUS**

### **EVS-EN 1789:2020**

#### **Meditsiinis kasutatavad liiklusvahendid ja nende varustus. Kiirabiautod Medical vehicles and their equipment - Road ambulances**

This European Standard specifies requirements for the design, testing, performance and equipping of road ambulances used for the transport, monitoring, treatment and care of patients. It contains requirements for the patient's compartment in terms of the working environment, ergonomic design and the safety of the crew and patients. This European Standard does not cover the training of the staff which is the responsibility of the authority/authorities in the country where the ambulance is to be registered. This European Standard is applicable to road ambulances capable of transporting at least one person on a stretcher and excludes the transportation of hospital beds. This standard also specifies requirements for ambulances intended to carry transport incubator systems. The European Standard covers the specific requirements of each type of road ambulance which are designated according to the patient condition e.g. patient transport road ambulance types A1, A2, B and C. This European Standard gives



general requirements for medical devices carried in road ambulances and used therein and outside hospitals and clinics in situations where the ambient conditions can differ from normal indoor conditions.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1789:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 1789:2008+A2:2014

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### EVS-EN 13260:2020

#### **Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Rattapaarid. Tootenõuded Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheelsets - Product requirements**

This document specifies the characteristics of wheelsets for all track gauges. This document applies to heavy railway vehicles but may also apply to other vehicles such as light railway vehicles, trams or undergrounds. This document applies to wheelsets made from elements defined by the following European Standards: - EN 13262 for wheels; - EN 13261 for axles. The requirements defined in this standard apply to cylindrical wheel seats. Most of the requirements also apply to wheelsets with conical wheel seats. Specific requirements for conical wheel seats (e.g. press-fitting curves, geometric dimensions...) are defined in the technical specification. Some characteristics are given according to category 1 or category 2.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13260:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13260:2009+A1:2010

### EVS-EN 13261:2020

#### **Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Teljed. Tootenõuded Railway applications - Wheelsets and bogies - Axles - Product requirements**

This document specifies the characteristics of the axles for all track gauges. This document applies to heavy railway vehicles but may also apply to other vehicles such as light railway vehicles, trams or undergrounds. It defines the characteristics of axles manufactured by forging or rolling, in vacuum-degassed steel, grade EA1N1, EA1T1 and EA4T1. For hollow axles, this document only applies to those obtained by machining the hole in a solid forged or rolled axle. The requirements defined in this standard apply to cylindrical wheel seats. Most of the requirements also apply to wheelsets with conical wheel seats. Specific requirements for conical wheel seats (e.g. geometric dimensions) are defined in the technical specification. Some characteristics are given according to category 1 or category 2. This document applies to axles whose design complies with the rules defined in EN 13103-1. This document also allows variations in material characteristics in relation to alternative manufacturing processes (e.g. cold forging, shot peening, thermal spraying, steel cleanliness, reduction ratio, improvement of material properties through fusion or heat treatment processes, etc.).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13261:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13261:2009+A1:2010

### EVS-EN 13262:2020

#### **Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Rattad. Tootenõuded Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheels - Product requirements**

This document specifies the characteristics of railway wheels, used for all track gauges. This document applies to heavy railway vehicles but may also apply to other applications such as light railway vehicles, trams or underground systems. Five steel grades, ER6, ER7, ER8, ERS8 and ER9, are defined in this document. NOTE 1 Steel grade ERS8 has been introduced in this document as an optimisation of steel grades ER8 and ER9 due to contact fatigue (RCF), taking into account service feedback from Europe, for example, BS 5892-3 in force in the United Kingdom. Some features are provided as a Category 1 or Category 2 function. The requirements defined in this standard apply to cylindrical bores. Most requirements also apply to wheels with tapered bores. Specific requirements for tapered bores (e.g. geometrical dimensions, etc.) are defined in the technical specification. This document applies to monobloc wheels in vacuum degassed steel, forged and rolled, with surface treated rims, which have already been the subject of extensive commercial applications on a European network or have complied with a technical approval procedure according to EN 13979-1: 2019 to validate their design. Annex A describes the evaluation process for accepting new materials that are not included in this document. This document defines the requirements to be met for wheels; the technical approval procedure is not part of the scope of this document. NOTE 2 A "surface-treated rim" is achieved by heat treatment which aims to harden the rim and create compressive residual stress.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13262:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13262:2004+A2:2011

### EVS-EN 13979-1:2020

#### **Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Monoplokk rattad. Tehnilise heakskiidu protseduur. Osa 1: Sepistatud ja valtsitud rattad Railway applications - Wheelsets and bogies - Monobloc Wheels - Technical approval procedure - Part 1: Forged and rolled wheels**

The aim of this document is to define a design assessment procedure of a forged and rolled monobloc wheel (RST). This assessment is carried out before the wheel is commissioned. This document describes, in particular, the assessment to be performed in order to use wheels on a European network which, in addition, have quality requirements in conformity with those defined in EN 13262. This assessment requires that the conditions of use for the wheel are defined and this standard provides a



method for defining those conditions. The assessment of the design covers four aspects: - a geometrical aspect: to allow interchangeability of different solutions for the same application; - a thermomechanical aspect: to manage wheel deformations and to ensure that braking will not cause wheels to fracture; - a mechanical aspect: to ensure that no fatigue cracks occur in the wheel web and that no permanent deformation occurs under exceptional loading; - an acoustic aspect: to ensure that the solution chosen is as good as the reference wheel. This document does not cover assessment of the hub or of the rim. This document has been drawn up for wheels of non-powered tread-braked wheelsets and applies in full to this type of wheel. For wheels on which disc brakes are mounted or toothed transmission wheels or even wheels with noise reduction devices, the requirements may be amended or supplemented. For urban railway vehicles, other standards or documents may be used.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13979-1:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 13979-1:2007+A2:2011

## 53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### EVS-EN 16307-1:2020

#### **Tööstusveokid. Ohutusnõuded ja tõendamine. Osa 1: Lisanõuded iseliikuvatele tööstusveokitele, välja arvatud juhita veokid, muutuva tööalaga veokid ning kaubaveokid Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks**

This document gives requirements for the types of industrial trucks specified in the scope of EN ISO 3691-1. This document is intended to be used in conjunction with EN ISO 3691-1. These requirements are supplementary to those stated in EN ISO 3691-1 with the addition of hazards, which can occur when operating in potentially explosive atmospheres. This document covers the following requirements: - electrical requirements; - noise emissions; - vibration; - visibility; - electromagnetic compatibility (EMC). This document defines supplementary requirements to EN ISO 3691-1: - travel speed; - brakes; - travel and breaking controls - Additional operation from alongside pedestrian-controlled and stand-on trucks; - lift chains; - mast tilt and carriage isolation; - operator's seat; - operator restraint device; - protection against crushing, shearing and trapping; - information for use (instruction handbook and marking). Annex A (informative) contains the list of significant hazards covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16307-1:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 16307-1:2013+A1:2015

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### EVS-EN ISO 13365-2:2020

#### **Leather - Chemical determination of the preservative (TCMTB, PCMC, OPP, OIT) content in leather by liquid chromatography - Part 2: Artificial perspiration extraction method (ISO 13365-2:2020)**

This document specifies a test method by artificial perspiration solution aqueous extraction for the determination of the aqueous extractable content of the following preservative agents in leather by liquid chromatography: — 2-(thiocyanomethylthio)-benzothiazole (TCMTB); — 4-chloro-3-methylphenol (PCMC); — 2-phenylphenol (OPP); — 2-octylisothiazol-3(2H)-one (OIT); This method can also be used to determine breakdown products of these preservative agents, which protect leather from microbiological attack.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13365-2:2020; EN ISO 13365-2:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 13365:2011

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA

### EVS-EN ISO 7540:2020

#### **Spices and condiments - Ground sweet and hot paprika (*Capsicum annuum* L. and *Capsicum frutescens* L.) - Specifications (ISO 7540:2020)**

This document specifies requirements for ground sweet and hot paprika (*Capsicum annuum* L. and *Capsicum frutescens* L.). Recommendations relating to storage and transport conditions are given in Annex A. A list of terms used in different countries for paprika is given in Annex B. This document does not apply to ground chillies and other species of capsicums. NOTE Specifications for ground chillies and capsicums are given in ISO 972.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 7540:2020; EN ISO 7540:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 7540:2010

### EVS-EN ISO 7541:2020

#### **Spices and condiments - Spectrophotometric determination of the extractable colour in paprika (ISO 7541:2020)**

This document specifies a test method to determine the extractable colour in paprika by measuring the absorbance of an acetone extract of the sample. It is applicable to ground paprika in every presentation (sweet, hot, smoked, etc).

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 7541:2020; EN ISO 7541:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 7541:2010

## 75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA

### EVS-EN ISO 23251:2020

#### **Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Pressure-relieving and depressuring systems (ISO 23251:2019)**

This document is applicable to pressure-relieving and vapour depressuring systems. Although intended for use primarily in oil refineries, it is also applicable to petrochemical facilities, gas plants, Liquefied Natural Gas (LNG) facilities and oil and gas production facilities. The information provided is designed to aid in the selection of the system that is most appropriate for the risks and circumstances involved in various installations. This document supplements API Std 521, 6th edition (2014), the requirements of which are applicable with the exceptions specified in this document.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 23251:2019; EN ISO 23251:2020

## 77 METALLURGIA

### EVS-EN ISO 6931-1:2020

#### **Stainless steels for springs - Part 1: Wire (ISO 6931-1:2016)**

ISO 6931-1:2016 specifies the grades of stainless steels which are generally used in the cold drawn condition in the form of wire of circular cross-section up to 10,00 mm in diameter, for the production of springs and spring parts exposed to corrosive effects and sometimes to slightly increased temperatures (see Annex A). Certain steel grades covered by ISO 16143- 2 are also used for springs, although to a much lesser extent. In these cases, the mechanical properties (tensile strength, etc.) will be agreed between purchaser and supplier. Similarly, diameters between 10,00 mm and 15,00 mm can be ordered according to the specifications of this part of ISO 6931, in which case the parties will agree upon the required mechanical characteristics. In addition to the specifications of this part of ISO 6931, the general technical delivery requirements of ISO 404 are applicable.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 6931-1:2016; EN ISO 6931-1:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 10270-3:2011

## 85 PABERITEHNOLOOGIA

### CEN/TS 17497:2020

#### **Pulp, paper and paperboard - Determination of bisphenol A in extracts from paper and paperboard**

This document specifies an analytical test method for the determination of bisphenol A in solvent extracts of paper and board materials and articles intended to come into contact with foodstuffs using a high performance liquid chromatograph coupled to a fluorescence detector (HPLC-FLD). This method can be applied to determine bisphenol A (see Table 1) in concentrations ranging from 0,025 mg/l to 2 mg/l in the solvent extracts, corresponding to 0,05 mg/kg to 4 mg/kg paper and board. The measurement range can easily be extended up to 40 mg/kg by adjusting the concentration factor of the solvent extract.

Keel: en  
Alusdokumendid: CEN/TS 17497:2020

## 87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS

### EVS-EN ISO 4629-3:2020

#### **Binders for paints and varnishes - Determination of hydroxyl value - Part 3: Rapid test (ISO 4629-3:2018)**

This document specifies a titrimetric method for determining the hydroxyl groups in resins and binders for paints and varnishes. This method is primarily suitable for neutral media. Acidic products provide higher values; neutral products provide, through neutralization of the acidic carbamates, lower values. For these products, preliminary tests are performed to ensure the applicability of the method.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4629-3:2018; EN ISO 4629-3:2020

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### EVS 901-1:2020

#### **Tee-ehitus. Osa 1: Asfaltsegude ja pindamiskihtide täitematerjalid Road Construction - Part 1: Aggregates for bituminous mixtures and surface treatments**

Selles Eesti standardis määratletakse nõuded Eestis asfaltsegudes ja pindamisel kasutatavate looduslike ja tehistäitematerjalide ning fillerite omadustele, arvestades kohalike tee-ehituse ja teehoiu tingimusi ning praktilisi kogemusi.

Keel: et  
Asendab dokumenti: EVS 901-1:2009

### **EVS 919:2020**

#### **Suitsutõrje. Projekteerimine, seadmete paigaldus ja korrashoid Smoke and heat control systems - Design, installation, maintenance**

See standard käsitleb nõudeid suitsutõrjesüsteemide projekteerimisele, ehitamisele ja hooldamisele. Enne standardi kasutusele võtmist ehitatud suitsutõrjesüsteemidele rakendatakse vaid selle standardi hoolduse ja kontrolli nõudeid.

Keel: et  
Asendab dokumenti: EVS 919:2013  
Asendab dokumenti: EVS 919:2013/A1:2014  
Asendab dokumenti: EVS 919:2013+A1:2014

### **EVS-EN 13115:2020**

#### **Windows - Classification of mechanical properties - Racking, torsion and operating forces**

This document provides a means of classifying the performance of opening windows according to their strength in resisting, where appropriate, racking load, static torsion and their manual operating forces. Special aspects such as those of burglar resistance are not covered. Effects on other criteria, such as air permeability, are not addressed by EN 13115.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13115:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13115:2002

### **EVS-EN 1745:2020**

#### **Müüritis ja müüritooted. Soojusväärtuste määramise meetodid Masonry and masonry products - Methods for determining thermal properties**

See dokument esitab meetodid müüritise ja müüritoodete soojustehniliste omaduste väärtuste määramiseks.

Keel: en, et  
Alusdokumendid: EN 1745:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 1745:2012

### **EVS-EN ISO 16283-2:2020**

#### **Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 2: Impact sound insulation (ISO 16283-2:2020)**

This document specifies procedures to determine the impact sound insulation using sound pressure measurements with an impact source operating on a floor or stairs in a building. These procedures are intended for room volumes in the range from 10 m<sup>3</sup> to 250 m<sup>3</sup> in the frequency range from 50 Hz to 5 000 Hz. The test results can be used to quantify, assess and compare the impact sound insulation in unfurnished or furnished rooms where the sound field may or may not approximate to a diffuse field.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 16283-2:2020; EN ISO 16283-2:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 16283-2:2018

## **93 RAJATISED**

### **EVS 901-1:2020**

#### **Tee-ehitus. Osa 1: Asfaltsegude ja pindamiskihtide täitematerjalid Road Construction - Part 1: Aggregates for bituminous mixtures and surface treatments**

Selles Eesti standardis määratletakse nõuded Eestis asfaltsegudes ja pindamisel kasutatavate looduslike ja tehistäitematerjalide ning fillerite omadustele, arvestades kohalike tee-ehituse ja teehoiu tingimusi ning praktilisi kogemusi.

Keel: et  
Asendab dokumenti: EVS 901-1:2009

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **CEN/TR 17538:2020**

#### **Furniture - Common test equipment - Test foams and mattresses**

This document contains suggested requirements for commonly used test mattresses and test foams specified in test method standards for furniture. The document contains guidance that may be used by standards developers to ensure test equipment is consistent throughout furniture test standards. The document contains guidance that may be used by test laboratories to provide a consistent source of test equipment when new standards are developed or older standards are revised.

Keel: en  
Alusdokumendid: CEN/TR 17538:2020

### [EVS-EN 14960-3:2020](#)

#### **Täispuhutavad mänguseadmed. Osa 3: Täiendavad ohutusnõuded ja katsemeetodid sulguvatele atraktsioonidele** **Inflatable play equipment - Part 3: Additional safety requirements and test methods for snappies**

See standardi EN 14960 osa on rakendatav täispuhutavatele mänguseadmetele, mis on mõeldud nii individuaalseks kui ka kollektiivseks kasutamiseks lastele vanuses 14 eluaastat ja alla selle. See standardi EN 14960 osa määrab kindlaks täiendavad ohutusnõuded sulguvatele atraktsioonidele, millel esmased tegevused on ronimine ja liulaskmine. See määrab kindlaks meetmed riskidega tegelemiseks, samuti kasutajatega õnnetuste minimeerimiseks, nendele, kes on seotud täispuhutavate mänguseadmete konstrueerimise, valmistamise ja tarnimisega. See määrab kindlaks teabe, mis tuleb anda seadmega kaasa. Nõuded on kehtestatud, pidades meeles riskitegurit, mis põhineb kättesaadavatel andmetel. See standardi EN 14960 osa määrab kindlaks nõuded lapse kaitsmiseks ohtude eest, mida ta võib mitte olla võimeline ette nägema, kasutades seadet ettenähtud viisil või viisil, mis võib olla põhjendatult ootuspärane. See standardi EN 14960 osa ei ole rakendatav täispuhutavatele veepõhiste ja vabaaja veetmise seadmetele, täispuhutavatele mänguasjadele kodus kasutamiseks, õhktoel ehitistele, täispuhutavatele isikukaitsevahenditele, täispuhutavatele päästevahenditele või muud tüüpi täispuhutavatele mänguasjadele, mille puhul esmane tegevus ei ole pörkamine ega libisemine.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 14960-3:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 14960:2013

### [EVS-EN 60335-2-24:2010/A11:2020](#)

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-24: Erinõuded külmutusseadmetele, jäätise- ja jäävalmistitele** **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers**

Standardi EN 60335-2-24:2010 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60335-2-24:2010/A11:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-24:2010

### [EVS-EN IEC 62885-4:2020](#)

#### **Pinnapuhastusseadmed. Osa 4: Juhtmevabad kuivtolmuimejad majapidamis- ja muuks taoliseks kasutamiseks. Toimivuse mõõtemetodid** **Surface cleaning appliances - Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use - Methods for measuring the performance**

IEC 62885-4:2020 is applicable to measurements of the performance of cordless dry vacuum cleaners for household use or under conditions similar to those in households. The results obtained under this document are intended to be comparable to the results obtained under IEC 62885-2 for mains-connected vacuums. The purpose of this document is to specify essential performance characteristics of cordless dry vacuum cleaners which are of interest to users and to describe methods for measuring these characteristics. This standard is to be read in conjunction with IEC 62885-2:2016, to which it refers, and which is applicable unless otherwise specified in this standard.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62885-4:2020; EN IEC 62885-4:2020

### [EVS-EN IEC 63252:2020](#)

#### **Energy consumption of vending machines**

IEC 63252:2020 defines methods for the measurement of energy consumption of vending machines, whether or not fitted with refrigerating appliances. The standard applies (but is not limited) to the following categories of machines: - Refrigerated closed-fronted can and bottle machines where the products are held in stacks - Refrigerated glass-fronted can and bottle, confectionery and snack machines - Refrigerated glass-fronted machines entirely for perishable foodstuffs - Refrigerated dual-temperature glass-fronted machines - Confectionery and snack machines that are not refrigerated - Combination machines consisting of two different categories of machine in the same housing and powered by one chiller The following types of vending machine are excluded from this document: - drink machines dispensing hot and/or cold drinks into cups; - machines with a food-heating function; - vending machines operating at temperatures below 0 °C; or - any machine including one or more of these compartments. For verification purposes, it is essential to apply all of the tests specified to a single unit. The tests can also be made individually for the study of a particular characteristic. This document does not deal with any characteristics of machine design other than energy consumption.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63252:2020; EN IEC 63252:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 50597:2018

# ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### EVS JUHEND 4:2018

**Eesti standardi ja standardilaadse dokumendi ülesehitus, sõnastus ja vormistus**  
**Structure, formulation and presentation of an Estonian Standard and publication**

Keel: et

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS JUHEND 4:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### EVS-EN 13067:2012

**Plastics welding personnel - Qualification testing of welders - Thermoplastics welded assemblies**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13067:2012

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13067:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 11 TERVISEHOOLDUS

### EVS-EN 1789:2008+A2:2014

**Meditsiinis kasutatavad liiklusvahendid ja nende varustus. Kiirabiautod**  
**Medical vehicles and their equipment - Road ambulances**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1789:2007+A2:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 1789:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### EVS-EN 469:2006

**Kaitserõivad tuleõrjajatele. Toimivusnõuded kaitserõivastele tulekustutustöödel**  
**Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 469:2005; EN 469:2005/AC:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 469:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 469:2006/A1:2006

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 469:2006/A1:2006

**Kaitserõivad tuleõrjajatele. Toimivusnõuded kaitserõivastele tulekustutustöödel**  
**Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 469:2005/A1:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 469:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 12402-2:2006

**Isiklikud ujuvahendid. Osa 2: Päästevestid, toimivustase 275. Ohutusnõuded**  
**Personal flotation devices - Part 2: Lifejackets, performance level 275 - Safety requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-2:2006; EN ISO 12402-2:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-2:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-2:2006/A1:2010

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-2:2006/A1:2010**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 2: Päästevestid, toimivustase 275. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 2: Lifejackets, performance level 275 - Safety requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-2:2006/Amd 1:2010; EN ISO 12402-2:2006/A1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-2:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-3:2006**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 3: Päästevestid, toimivustase 150. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 3: Lifejackets, performance level 150 - Safety requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-3:2006; EN ISO 12402-3:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-3:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-3:2006/A1:2010

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-3:2006/A1:2010**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 3: Päästevestid, toimivustase 150. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 3: Lifejackets, performance level 150 - Safety requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-3:2006/Amd 1:2010; EN ISO 12402-3:2006/A1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-3:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-4:2006**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 4: Päästevestid, toimivustase 100. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 4: Lifejackets, performance level 100 - Safety requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-4:2006; EN ISO 12402-4:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-4:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-4:2006/A1:2010

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-4:2006/A1:2010**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 4: Päästevestid, toimivustase 100. Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 4: Lifejackets, performance level 100 - Safety requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-4:2006/Amd 1:2010; EN ISO 12402-4:2006/A1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-4:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-5:2006**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 5: Ujuvpäästevahendid (tase 50). Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 5: Buoyancy aids (level 50) - Safety requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-5:2006; EN ISO 12402-5:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-5:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-5:2006/A1:2010

Parandatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-5:2006/AC:2006

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-5:2006/A1:2010**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 5: Ujuvpäästevahendid (tase 50). Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 5: Buoyancy aids (level 50) - Safety requirements - Amendment 1**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-5:2006/Amd 1:2010; EN ISO 12402-5:2006/A1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-5:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-5:2006/AC:2006**

#### **Isiklikud ujuvvahendid. Osa 5: Ujuvpäästevahendid (tase 50). Ohutusnõuded Personal flotation devices - Part 5: Buoyancy aids (level 50) - Safety requirements**



Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-5:2006/Cor.1:2006; EN ISO 12402-5:2006/AC:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-5:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-6:2006**

**Isiklikud ujuvvahendid. Osa 6: Eriotstarbelised päästevestid ja ujumisabivahendid. Ohutusnõuded ja täiendavad katsemeetodid**

**Personal flotation devices - Part 6: Special purpose lifejackets and buoyancy aids - Safety requirements and additional test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-6:2006; EN ISO 12402-6:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-6:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-6:2006/A1:2010

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-6:2006/A1:2010**

**Isiklikud ujuvvahendid. Osa 6: Eriotstarbelised päästevestid ja ujumisabivahendid. Ohutusnõuded ja täiendavad katsemeetodid**

**Personal flotation devices - Part 6: Special purpose lifejackets and buoyancy aids - Safety requirements and additional test methods - Amendment 1**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-6:2006/Amd 1:2010; EN ISO 12402-6:2006/A1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-6:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-8:2006**

**Isiklikud ujuvvahendid. Osa 8: Lisatarvikud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid**

**Personal flotation devices - Part 8: Accessories - Safety requirements and test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-8:2006; EN ISO 12402-8:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-8:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-8:2006/A1:2011

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-8:2006/A1:2011**

**Isiklikud ujuvvahendid. Osa 8: Lisatarvikud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid - Amendment 1 (ISO 12402- 8:2006/Amd 1:2011)**

**Personal flotation devices - Part 8: Accessories - Safety requirements and test methods - Amendment 1 (ISO 12402- 8:2006/Amd 1:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402- 8:2006/Amd 1:2011; EN ISO 12402-8:2006/A1:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-8:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-9:2006**

**Isiklikud ujuvvahendid. Osa 9: Katsemeetodid (ISO 12402-9:2006)**

**Personal flotation devices - Part 9: Test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-9:2006; EN ISO 12402-9:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-9:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-9:2006/A1:2011

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 12402-9:2006/A1:2011**

**Isiklikud ujuvvahendid. Osa 9: Katsemeetodid - Amendment 1 (ISO 12402-9:2006/Amd 1:2011)**

**Personal flotation devices - Part 9: Test methods - Amendment 1 (ISO 12402-9:2006/Amd 1:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 12402-9:2006/Amd 1:2011; EN ISO 12402-9:2006/A1:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 12402-9:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 13161:2015**

#### **Water quality - Measurement of polonium 210 activity concentration in water by alpha spectrometry (ISO 13161:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13161:2011; EN ISO 13161:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 13161:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-EN ISO 13161:2015**

#### **Water quality - Measurement of polonium 210 activity concentration in water by alpha spectrometry (ISO 13161:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13161:2011; EN ISO 13161:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 13161:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-IEC 60263:2005**

#### **Scales and sizes for plotting frequency characteristics and polar diagrams**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60263:1982

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60263:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **19 KATSETAMINE**

### **EVS-EN 60068-3-7:2003**

#### **Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A and B (with load)**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60068-3-7:2001; EN 60068-3-7:2002

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60068-3-7:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **EVS-EN 13067:2012**

#### **Plastics welding personnel - Qualification testing of welders - Thermoplastics welded assemblies**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13067:2012

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13067:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61804-3:2015**

#### **Function blocks (FB) for process control and Electronic Device Description Language (EDDL) - Part 3: Electronic Device Description Language (EDDL)**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 61804-3:2015; IEC 61804-3:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61804-3:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61804-4:2016**

#### **Function blocks (FB) for process control and Electronic Device Description Language (EDDL) - Part 4: EDD interpretation**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-4:2015; EN 61804-4:2016

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61804-4:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61804-5:2015**

#### **Function blocks (FB) for process control and EDDL - Part 5: EDDL Built-in library**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 61804-5:2015; IEC 61804-5:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61804-5:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 62541-10:2015**

#### **OPC Unified Architecture - Part 10: Programs**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 62541-10:2015; IEC 62541-10:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62541-10:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 62541-11:2015**

#### **OPC unified architecture - Part 11: Historical Access**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62541-11:2015; EN 62541-11:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62541-11:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 62541-3:2015**

#### **OPC unified architecture - Part 3: Address Space Model**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62541-3:2015; EN 62541-3:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62541-3:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 62541-6:2015**

#### **OPC unified architecture - Part 6: Mappings**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62541-6:2015; EN 62541-6:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62541-6:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 10564:1999**

#### **Madal- ja kõrgetemperatuurjootmise materjalid. Pehmete madaltemperatuurjoodiste analüüsimiseks proovide võtmise meetodid Soldering and brazing materials - Methods for the sampling of soft solders for analysis**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 10564:1993; EN ISO 10564:1997  
Standardi staatus: Kehtetu

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **EVS-EN 50597:2018**

#### **Energy consumption of vending machines**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50597:2018  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 63252:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **EVS-EN 50367:2012**

#### **Raudteealased rakendused. Vooluvõtusüsteemid. Pantograafi ja kontaktliini vastastikuse toime tehnilised kriteeriumid (vaba juurdepääsu saavutamiseks) Railway applications - Current collection systems - Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead line (to achieve free access)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50367:2012  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50367:2020  
Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50367:2012/A1:2016  
Parandatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50367:2012/AC:2013  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 50367:2012/A1:2016**

**Raudteealased rakendused. Vooluvõtusüsteemid. Pantograafi ja kontaktliini vastastikuse toime tehnilised kriteeriumid (vaba juurdepääsu saavutamiseks)**  
**Railway applications - Current collection systems - Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead line (to achieve free access)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50367:2012/A1:2016  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50367:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 50367:2012/AC:2013**

**Raudteealased rakendused. Vooluvõtusüsteemid. Pantograafi ja kontaktliini vastastikuse toime tehnilised kriteeriumid (vaba juurdepääsu saavutamiseks)**  
**Railway applications - Current collection systems - Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead line (to achieve free access)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50367:2012/AC:2013  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50367:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60068-3-7:2003**

**Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance Measurements in temperature chambers for tests A and B (with load)**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60068-3-7:2001; EN 60068-3-7:2002  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60068-3-7:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61007:2002**

**Transformers and inductors for use in electronic and telecommunication equipment - Measuring methods and test procedures**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61007:1994; EN 61007:1997  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61007:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## **33 SIDETEHNIKA**

### **EVS-EN 61970-301:2017**

**Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 301: Common information model (CIM) base**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61970-301:2016; EN 61970-301:2017  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61970-301:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

## **35 INFOTEHNOLOOGIA**

### **CLC/TR 50600-99-1:2019**

**Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 99-1: Recommended practices for energy management**

Keel: en  
Alusdokumendid: CLC/TR 50600-99-1:2019  
Asendatud järgmise dokumendiga: CLC/TR 50600-99-1:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 15722:2015**

**Intelligent transport systems - ESafety - ECall minimum set of data**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 15722:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 15722:2020  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61804-4:2016**

#### **Function blocks (FB) for process control and Electronic Device Description Language (EDDL) - Part 4: EDD interpretation**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61804-4:2015; EN 61804-4:2016

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61804-4:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 62541-11:2015**

#### **OPC unified architecture - Part 11: Historical Access**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-11:2015; EN 62541-11:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62541-11:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 62541-3:2015**

#### **OPC unified architecture - Part 3: Address Space Model**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-3:2015; EN 62541-3:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62541-3:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 62541-6:2015**

#### **OPC unified architecture - Part 6: Mappings**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62541-6:2015; EN 62541-6:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 62541-6:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS**

### **EVS-EN 1789:2008+A2:2014**

#### **Meditiinilis kasutatavad liiklusvahendid ja nende varustus. Kiirabiautod Medical vehicles and their equipment - Road ambulances**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1789:2007+A2:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 1789:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **45 RAUDTEETEHNIKA**

### **EVS-EN 13260:2009+A1:2010**

#### **Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Rattapaarid. Tootenõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

#### **Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheelsets - Product requirements CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13260:2009+A1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13260:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13261:2009+A1:2010**

#### **Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Teljed. Tootenõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

#### **Railway applications - Wheelsets and bogies - Axles - Product requirements CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13261:2009+A1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13261:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13262:2004+A2:2011**

**Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja veermikud. Rattad. Tootenõuded**

**KONSOLIDEERITUD TEKST**

**Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheels - Product requirements CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13262:2004+A2:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13262:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13979-1:2007+A2:2011**

**Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Monoplokk rattad. Tehnilise heakskiidu protseduur. Osa 1: Sepistatud ja valtsitud rattad KONSOLIDEERITUD TEKST**

**Railway applications - Wheelsets and bogies - Monobloc wheels - Technical approval procedure - Part 1: Forged and rolled wheels CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13979-1:2003+A2:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13979-1:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 50367:2012/A1:2016**

**Raudteealased rakendused. Vooluvõtusüsteemid. Pantograafi ja kontaktliini vastastikuse toime tehnilised kriteeriumid (vaba juurdepääsu saavutamiseks)**

**Railway applications - Current collection systems - Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead line (to achieve free access)**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50367:2012/A1:2016

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50367:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED**

### **EVS-EN 16307-1:2013+A1:2015**

**Tööstusveokid. Ohutusnõuded ja tõendamine. Osa 1: Täiendavad nõuded iseliikuvatele tööstusveokitele, välja arvatud juhita veokid, muutuva tööalaga laadurid ja reisijate-ning kaubaveokid**

**Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16307-1:2013+A1:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16307-1:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID**

### **EVS-EN 50597:2018**

**Energy consumption of vending machines**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50597:2018

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 63252:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA**

### **EVS-EN ISO 13365:2011**

**Leather - Chemical tests - Determination of the preservative (TCMTB, PCMC, OPP, OIT) content in leather by liquid chromatography (ISO 13365:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 13365:2011; EN ISO 13365:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 13365-2:2020

Asendatud järgmise dokumendiga: prEN ISO 13365-1

Standardi staatus: Kehtetu



## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA

### **EVS-EN ISO 7540:2010**

#### **Ground paprika (*Capsicum annum L.*) - Specification**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 7540:2006; EN ISO 7540:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 7540:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 7541:2010**

#### **Ground (powdered) paprika - Determination of total natural colouring matter content**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 7541:1989; EN ISO 7541:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 7541:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 77 METALLURGIA

### **EVS-EN 10270-3:2011**

#### **Steel wire for mechanical springs - Part 3: Stainless spring steel wire**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 10270-3:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 6931-1:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### **EVS 901-1:2009**

#### **Tee-ehitus. Osa 1: Asfaltsegude täitematerjalid**

#### **Road construction. Part 1: Aggregates for bituminous mixtures**

Keel: et

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS 901-1:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS 919:2013**

#### **Suitsutõrje. Projekteerimine, seadmete paigaldus ja korrashoid**

#### **Smoke and heat control systems - Design, installation, maintenance**

Keel: et

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS 919:2020

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS 919:2013/A1:2014

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS 919:2013/A1:2014**

#### **Suitsutõrje. Projekteerimine, seadmete paigaldus ja korrashoid**

#### **Smoke and heat control systems - Design, installation, maintenance**

Keel: et

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS 919:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS 919:2013+A1:2014**

#### **Suitsutõrje. Projekteerimine, seadmete paigaldus ja korrashoid**

#### **Smoke and heat control systems - Design, installation, maintenance**

Keel: et

Alusdokumendid: EVS 919:2013; EVS 919:2013/A1:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS 919:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13115:2002**

#### **Windows - Classification of mechanical properties - Racking, torsion and operating forces**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13115:2001

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13115:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 1745:2012**

#### **Müüritis ja müüritooted. Soojusväärtuste määramise meetodid Masonry and masonry products - Methods for determining thermal properties**

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 1745:2012

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 1745:2020

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 16283-2:2018**

#### **Akustika. Heliisolatsiooni mõõtmine hoonetes ja hooneosadel. Osa 2: Löögiheli isolatsioon Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 2: Impact sound insulation (ISO 16283-2:2018)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16283-2:2018; EN ISO 16283-2:2018

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 16283-2:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **93 RAJATISED**

### **EVS 901-1:2009**

#### **Tee-ehitus. Osa 1: Asfaltsegude täitematerjalid Road construction. Part 1: Aggregates for bituminous mixtures**

Keel: et

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS 901-1:2020

Standardi staatus: Kehtetu

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **EVS-EN 50597:2018**

#### **Energy consumption of vending machines**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50597:2018

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 63252:2020

Standardi staatus: Kehtetu

# STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

Selleks, et tagada standardite vastuvõtmine, järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardikavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (üldjuhul 60 päeva) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardikavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks. Eriti on oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardikavandit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

Arvamusküsitlusele esitatakse Euroopa ja rahvusvahelised standardikavandid, mis on kavas üle võtta Eesti standarditeks, ja Eesti algupärased standardikavandid ning algupäraste tehniliste spetsifikatsioonide ja juhendite kavandid.

Iga arvamusküsitlusele oleva kavandi kohta on esitatud alljärgnev informatsioon:

- tähis;
- pealkiri;
- käsitusala;
- keel (en = inglise; et = eesti);
- Euroopa või rahvusvahelise alusdokumendi tähis, selle olemasolul;
- asendusseos, selle olemasolul;
- arvamuste esitamise tähtaeg.

Kavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Standardikeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil: <https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### EN IEC 61666:2010/prA1:2020

#### Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Identification of terminals within a system

Amendment for EN IEC 61666:2010

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61666:2010/A1:202X; EN IEC 61666:2010/prA1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 61666:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### EVS-IEC 60050-482:2013/prA2

#### Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelemendid ja -patareid International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries

Muudatus standardile IEC 60050-482:2004

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60050-482:2004/AMD2:2020

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013+A1:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### prEN ISO 18513

#### Tourism services - Hotels and other types of tourism accommodation - Terminology (ISO/DIS 18513:2020)

This document defines terms used in the tourism industry in relation to the various types of tourism accommodation and their related services.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 18513; prEN ISO 18513

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 18513:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### prEN ISO 18513

#### **Tourism services - Hotels and other types of tourism accommodation - Terminology (ISO/DIS 18513:2020)**

This document defines terms used in the tourism industry in relation to the various types of tourism accommodation and their related services.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 18513; prEN ISO 18513

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 18513:2003

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN ISO/IEC 27017

#### **Information technology - Security techniques - Code of practice for information security controls based on ISO/IEC 27002 for cloud services (ISO/IEC 27017:2015)**

ISO/IEC 27017:2015 gives guidelines for information security controls applicable to the provision and use of cloud services by providing: - additional implementation guidance for relevant controls specified in ISO/IEC 27002; - additional controls with implementation guidance that specifically relate to cloud services. This Recommendation | International Standard provides controls and implementation guidance for both cloud service providers and cloud service customers.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/IEC 27017:2015; prEN ISO/IEC 27017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 07 LOODUS- JA RAKENDUSTEADUSED

### EN ISO 15216-1:2017/prA1

#### **Microbiology of the food chain - Horizontal method for determination of hepatitis A virus and norovirus using real-time RT-PCR - Part 1: Method for quantification - Amendment 1 (ISO 15216-1:2017/DAM 1:2020)**

Amendment for EN ISO 15216-1:2017

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15216-1:2017/DAMd 1; EN ISO 15216-1:2017/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 15216-1:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 11 TERVISEHOOLDUS

### prEN ISO 6717

#### **In vitro diagnostic medical devices - Single-use containers for the collection of specimens, other than blood, from humans (ISO/DIS 6717:2020)**

This standard specifies requirements and test methods for single-use evacuated and non-evacuated receptacles, intended by their manufacturers, for the primary containment and preservation of specimens, other than blood specimens, derived from the human body, for the purposes of in vitro diagnostic examination. NOTE 1 Requirements and test methods for evacuated and non-evacuated single-use venous blood specimen containers are specified in EN ISO 6710. NOTE 2 While it is desirable that specimen receptacles should be designed to avoid spontaneous discharge of the contents, when being opened, this standard does not specify a test procedure for this because it has not been possible to devise an objective and reproducible test. This standard does not specify requirements for collection needles or needle holders or other accessories used in conjunction with specimen receptacles.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 6717; prEN ISO 6717

Asendab dokumenti: EVS-EN 14254:2004

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### prEN 12841

#### **Personal fall protection equipment - Rope access systems - Rope adjustment devices**

This European Standard applies to rope adjustment devices intended for use in rope access systems. It specifies the requirements, test methods, marking and manufacturer's instructions and information.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12841

**17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED****FprEN IEC 61557-12:2018/prA1:2020****Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 12: Power metering and monitoring devices (PMD)**

This part of IEC 61557 specifies requirements for power metering and monitoring devices (PMD) that measure and monitor the electrical quantities within electrical distribution systems, and optionally other external signals. These requirements also define the performance of PMD in single- and three-phase AC or DC systems having rated voltages up to 1000 V AC or up to 1500 V DC. These devices are fixed or portable. They are intended to be used indoors and/or outdoors. Power metering and monitoring devices (PMD), as defined in this document, give additional safety information, which aids the verification of the installation and enhances the performance of the distribution systems. Additionally, this document specifies requirements for measurement functions dedicated to metering and monitoring of electrical parameters called power metering and monitoring function (PMF) which can be embedded in equipment (EMPF) that is not classified as PMD and for which the main function is not power metering and monitoring. Requirements for power metering and monitoring function (PMF) and additional requirements for equipments embedding power metering and monitoring function (EMPF) are described in Annex H. The power metering and monitoring devices (PMD) for electrical parameters described in this document are used for general industrial and commercial applications. This document does not address functional safety and cyber security aspects. This document is not applicable to: - electricity metering equipment that complies with IEC 62053-21, IEC 62053-22, IEC 62053-23 and IEC 62053-24. Nevertheless, uncertainties defined in this document for active and reactive energy measurement are derived from those defined in IEC 62053 (all parts); - the measurement and monitoring of electrical parameters defined in IEC 61557-2 to IEC 61557-9 and IEC 61557-13 or in IEC 62020; - power quality instrument (PQI) according IEC 62586 (all parts); - devices covered by IEC 60051 (all parts) (direct acting analogue electrical measuring instrument). Note 1 Generally such types of devices are used in the following applications or for the following general needs: - energy management inside the installation, such as facilitating the implementation of documents such as ISO 50001 and IEC 60364-8-1; - monitoring and/or measurement of electrical parameters; - measurement and/or monitoring of the quality of energy inside commercial/industrial installations. Note 2 A measuring and monitoring device of electrical parameters usually consists of several functional modules. All or some of the functional modules are combined in one device. Examples of functional modules are: - measurement and monitoring of several electrical parameters simultaneously; - energy measurement and/or monitoring, as well as sometimes compliance with aspects of building regulations; - alarms functions; - demand side quality (current and voltage harmonics, over/under voltages, voltage dips and swells, etc.). Note 3 PMD are historically called power meter, power monitor, power monitor device, power energy monitoring device, power analyser, multifunction meter, measuring multifunction equipment, energy meters. Note 4 Metering, measuring and monitoring applications are explained in Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61557-12:2018/A1:202X; FprEN IEC 61557-12:2018/prA1:2020

Muudab dokumenti: prEN 61557-12:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

**prEN IEC 61010-2-201:2020****Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment**

This clause of Part 1 is applicable, except as follows. 1.1.1 Equipment included in scope Replacement: This part of IEC 61010 specifies safety requirements and related verification tests for control equipment and/or their associated peripherals. Some equipment examples are: - programmable logic controller (PLC); - programmable automation controller (PAC); - distributed control systems (DCS); - industrial PC (computers) and panel PC; - programming and debugging tools (PADTs); - displays and human-machine interfaces (HMI); - any product performing the function of control equipment and/or their associated peripherals; - positioners; and - control equipment which have as their intended use the command and control of machines, automated manufacturing and industrial processes, e.g. discrete and continuous control. Components of the above named equipment and in the scope of this standard are e.g.: - (auxiliary) stand-alone power supplies; - peripherals such as digital and analogue I/O, - remote-I/O; - industrial network equipment, embedded or standalone (e.g. switches, routers, wireless base station). Control equipment and their associated peripherals are intended to be used in an industrial environment and may be provided as OPEN or ENCLOSED EQUIPMENT. NOTE 1 Control equipment intended also for use in other environments or for other purposes (example: for use in building installations to control light or other electrical installations, or for use on cars, trains or ships) can have additional conformity requirements defined by the safety standard(s) for these applications. These requirements can involve as example: insulation, spacings and power restrictions. NOTE 2 Computing devices and similar equipment within the scope of IEC 60950 (planned to be replaced by IEC 62368) and conforming to its requirements are considered to be suitable for use with control equipment within the scope of this standard. However, some of the requirements of IEC 60950 for resistance to moisture and liquids are less stringent than those in IEC 61010-1:2010, 5.4.4 second paragraph. Control equipment covered in this standard is typically intended 237 for use in OVERVOLTAGE CATEGORY II (IEC 60664-1) in low-voltage installations, where the RATED equipment supply voltage does not exceed AC 1 000 V r.m.s. (50/60 Hz), or DC 1 000 V. Where control equipment is intended for installation to supply systems with overvoltage category III or IV, additional requirements are identified in Annex K. The requirements of ISO/IEC Guide 51 and IEC Guide 104, as they relate to this part of IEC 61010, are incorporated herein. 1.1.2 Equipment excluded from scope Replacement: This standard does not deal with aspects of the overall automated system, e.g. a complete assembly line. Control equipment (e.g. DCS and PLC), their application program and their associated peripherals are considered as components (components in this context are items which perform no useful function by themselves) of an overall automated system. Since control equipment (e.g. DCS and PLC) are component devices, safety considerations for the overall automated system including installation and application are beyond the scope of this standard. Refer to IEC 60364 series of standards or applicable national/local regulations for electrical installation and guidelines. 1.2.1 Aspects included in scope Replace

first sentence: The purpose of the requirements of this standard is to ensure that all HAZARDS to the OPERATOR, SERVICE PERSONNEL and the surrounding area are reduced to a tolerable level. NOTE By using the terms "OPERATOR" and "SERVICE PERSONNEL" this standard considers the perception of HAZARDS depending on training and skills. Annex AA gives a general approach in this regard. 1.2.2 Aspects excluded from scope Replacement: This standard does not cover: a)[...] b)[...] c)[...] d)[...] e)[...]

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61010-2-201:202X; prEN IEC 61010-2-201:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 61010-2-201:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 19 KATSETAMINE

### FprEN IEC 61010-2-012:2019/prAA

#### **Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment**

1 Scope and object This clause of Part 1 is applicable except as follows: 1.1.1 Equipment included in scope Replacement: Replace the first paragraph by the following: This group safety publication is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but shall also be used by technical committees in the preparation of their publications for products similar to those mentioned in the scope of this standard, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51. This Part 2 of IEC 61010 specifies safety requirements for electrical equipment and their accessories within the categories a) through c), wherever they are intended to be used, whenever that equipment incorporates one or more of the following characteristics: – A REFRIGERATING SYSTEM that is acted on or impacted by an integral heating function such that the combined heating and cooling system generates additional and/or more severe HAZARDS than those for the two systems if treated separately. – The materials being treated in the intended application introduce significant heat into the REFRIGERATING SYSTEM that the cooling system in the application yield additional and/or more severe HAZARDS than those for the cooling system if operated at the maximum RATED ambient alone. – An irradiation function for the materials being treated presenting additional HAZARDS. – A function to expose the materials being treated to excessive humidity, carbon dioxide, salt mist, or other substances which may result in additional HAZARDS. – A function of MECHANICAL MOVEMENT presenting additional HAZARDS. – Provision for an OPERATOR to walk-in to the operating area to load or unload the materials being treated.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN IEC 61010-2-012:2019/prAA

Muudab dokumenti: prEN 61010-2-012:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### FprEN IEC 61010-2-032:2019/prAA

#### **Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements for hand-held and hand-manipulated current sensors for electrical test and measurement**

1 Scope and object This clause of Part 1 is applicable except as follows: 1.1.1 Equipment included in scope Replacement: Replace the existing text with the following: This part of IEC 61010 specifies safety requirements for HAND-HELD and hand-manipulated current sensors described below. These current sensors are for measuring, detecting or injecting current, or indicating current waveforms on circuits without physically opening the current path of the circuit being measured. They may be stand-alone current sensors or accessories to other equipment or parts of combined equipment (see Figure 101). These include measurement circuits which are part of electrical test and measurement equipment, laboratory equipment, or process control equipment. The existence of these current sensors and circuits in equipment requires additional protective means between the current sensor, the circuit and an OPERATOR.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN IEC 61010-2-032:2019/prAA

Muudab dokumenti: prEN IEC 61010-2-032:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN IEC 61010-2-201:2020

#### **Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment**

This clause of Part 1 is applicable, except as follows. 1.1.1 Equipment included in scope Replacement: This part of IEC 61010 specifies safety requirements and related verification tests for control equipment and/or their associated peripherals. Some equipment examples are: - programmable logic controller (PLC); - programmable automation controller (PAC); - distributed control systems (DCS); - industrial PC (computers) and panel PC; - programming and debugging tools (PADTs); - displays and human-machine interfaces (HMI); - any product performing the function of control equipment and/or their associated peripherals; - positioners; and - control equipment which have as their intended use the command and control of machines, automated manufacturing and industrial processes, e.g. discrete and continuous control. Components of the above named equipment and in the scope of this standard are e.g.: - (auxiliary) stand-alone power supplies; - peripherals such as digital and analogue I/O, - remote-I/O; - industrial network equipment, embedded or standalone (e.g. switches, routers, wireless base station). Control equipment and their associated peripherals are intended to be used in an industrial environment and may be provided as OPEN or ENCLOSED EQUIPMENT. NOTE 1 Control equipment intended also for use in other environments or for other purposes (example: for use in building installations to control light or other electrical installations, or for use on cars, trains or ships) can



have additional conformity requirements defined by the safety standard(s) for these applications. These requirements can involve as example: insulation, spacings and power restrictions. NOTE 2 Computing devices and similar equipment within the scope of IEC 60950 (planned to be replaced by IEC 62368) and conforming to its requirements are considered to be suitable for use with control equipment within the scope of this standard. However, some of the requirements of IEC 60950 for resistance to moisture and liquids are less stringent than those in IEC 61010-1:2010, 5.4.4 second paragraph. Control equipment covered in this standard is typically intended 237 for use in OVERVOLTAGE CATEGORY II (IEC 60664-1) in low-voltage installations, where the RATED equipment supply voltage does not exceed AC: 1 000 V r.m.s. (50/60 Hz), or DC 1 000 V. Where control equipment is intended for installation to supply systems with overvoltage category III or IV, additional requirements are identified in Annex K. The requirements of ISO/IEC Guide 51 and IEC Guide 104, as they relate to this part of IEC 61010, are incorporated herein. 1.1.2 Equipment excluded from scope Replacement: This standard does not deal with aspects of the overall automated system, e.g. a complete assembly line. Control equipment (e.g. DCS and PLC), their application program and their associated peripherals are considered as components (components in this context are items which perform no useful function by themselves) of an overall automated system. Since control equipment (e.g. DCS and PLC) are component devices, safety considerations for the overall automated system including installation and application are beyond the scope of this standard. Refer to IEC 60364 series of standards or applicable national/local regulations for electrical installation and guidelines. 1.2.1 Aspects included in scope Replace first sentence: The purpose of the requirements of this standard is to ensure that all HAZARDS to the OPERATOR, SERVICE PERSONNEL and the surrounding area are reduced to a tolerable level. NOTE By using the terms "OPERATOR" and "SERVICE PERSONNEL" this standard considers the perception of HAZARDS depending on training and skills. Annex AA gives a general approach in this regard. 1.2.2 Aspects excluded from scope Replacement: This standard does not cover: a)[...] b)[...] c)[...] d)[...] e)[...]

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61010-2-201:202X; prEN IEC 61010-2-201:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 61010-2-201:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD

### prEN 1643

#### **Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels - Valve proving systems for automatic shut-off valves**

EN 13611:2019, Clause 1 is replaced by following: This document specifies safety, constructional and performance requirements of valve-proving systems, hereafter referred to as VPS, intended for use with gas burners and gas-burning appliances. It also describes the test procedures for checking compliance with these requirements and provides information necessary for the purchaser and user. This document applies to all types of VPS which are used for the automatic detection of leakage in a gas burner section having at least two valves designed in accordance with EN 161 and which give a signal if the leakage of one of the valves exceeds the detection limit. This document applies to VPS for fuel gases with a maximum working pressure up to and including 500 kPa. This document does not apply to VPSs for use in explosive atmospheres. This document is applicable to AC and DC supplied VPS (for VPS supplied by stand-alone battery system, battery systems for mobile applications or systems which are intended to be connected to DC supply networks VPS see Annex I). Provisions for production control are not part of this document.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1643

Asendab dokumenti: EVS-EN 1643:2014

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### prEN 476

#### **General requirements for components used in drains and sewers**

This document specifies general requirements to be respected in product standards for components such as pipes, fittings, inspection chambers and manholes with their respective joints intended for use in drains and sewers inside and outside buildings which operate as gravity systems allowing for a maximum pressure of 40 kPa. It also specifies general requirements for components used in hydraulically and pneumatically pressurized discharge pipes, drains and sewers. NOTE 1 Where the term "inside buildings" is used in the context of components fixed inside buildings, it also includes discharge pipes and fittings fixed on external surfaces of buildings NOTE 2 This document is not a product standard and therefore not intended for the direct evaluation of products. This document covers components to be used in conveying in a satisfactory manner: - domestic wastewater; - rainwater and surface water; and - other waste waters acceptable for discharge into the system (e.g. industrial wastewater). This document applies to components of circular and other cross sections. This document applies equally to components which are factory-made and to those constructed on site, where applicable. NOTE 3 This document does not apply to components used for trenchless construction according to EN 14457 and for components used for renovation of drains and sewers according to EN 13380. This document does not supersede the functional requirements of a complete system as defined in EN 752.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 476

Asendab dokumenti: EVS-EN 476:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### prEN 13523-0

#### Coil coated metals - Test methods - Part 0: General introduction

This document specifies the overall scope of all parts of EN 13523, gives definitions common to all parts and describes how sampling and preparation of test panels for most of the individual test methods are to be carried out.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13523-0

Asendab dokumenti: EVS-EN 13523-0:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN 13523-2

#### Coil coated metals - Test methods - Part 2: Gloss

This document specifies the procedure for determining the gloss of an organic coating on a metallic substrate. Gloss is a characteristic of fundamental importance to the appearance of the coil coated product. The apparatus requires a flat specimen of size greater than the aperture, thus, uneven surfaces cannot be measured. This method is applicable to all pigmented and unpigmented coatings including metallic/pearlescent coatings. However, for textured coatings it is only indicative.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13523-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 13523-2:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN IEC 61010-2-201:2020

#### Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment

This clause of Part 1 is applicable, except as follows. 1.1.1 Equipment included in scope Replacement: This part of IEC 61010 specifies safety requirements and related verification tests for control equipment and/or their associated peripherals. Some equipment examples are: - programmable logic controller (PLC); - programmable automation controller (PAC); - distributed control systems (DCS); - industrial PC (computers) and panel PC; - programming and debugging tools (PADTs); - displays and human-machine interfaces (HMI); - any product performing the function of control equipment and/or their associated peripherals; - positioners; and - control equipment which have as their intended use the command and control of machines, automated manufacturing and industrial processes, e.g. discrete and continuous control. Components of the above named equipment and in the scope of this standard are e.g.: - (auxiliary) stand-alone power supplies; - peripherals such as digital and analogue I/O, - remote-I/O; - industrial network equipment, embedded or standalone (e.g. switches, routers, wireless base station). Control equipment and their associated peripherals are intended to be used in an industrial environment and may be provided as OPEN or ENCLOSED EQUIPMENT. NOTE 1 Control equipment intended also for use in other environments or for other purposes (example: for use in building installations to control light or other electrical installations, or for use on cars, trains or ships) can have additional conformity requirements defined by the safety standard(s) for these applications. These requirements can involve as example: insulation, spacings and power restrictions. NOTE 2 Computing devices and similar equipment within the scope of IEC 60950 (planned to be replaced by IEC 62368) and conforming to its requirements are considered to be suitable for use with control equipment within the scope of this standard. However, some of the requirements of IEC 60950 for resistance to moisture and liquids are less stringent than those in IEC 61010-1:2010, 5.4.4 second paragraph. Control equipment covered in this standard is typically intended 237 for use in OVERVOLTAGE CATEGORY II (IEC 60664-1) in low-voltage installations, where the RATED equipment supply voltage does not exceed AC 1 000 V r.m.s. (50/60 Hz), or DC 1 000 V. Where control equipment is intended for installation to supply systems with overvoltage category III or IV, additional requirements are identified in Annex K. The requirements of ISO/IEC Guide 51 and IEC Guide 104, as they relate to this part of IEC 61010, are incorporated herein. 1.1.2 Equipment excluded from scope Replacement: This standard does not deal with aspects of the overall automated system, e.g. a complete assembly line. Control equipment (e.g. DCS and PLC), their application program and their associated peripherals are considered as components (components in this context are items which perform no useful function by themselves) of an overall automated system. Since control equipment (e.g. DCS and PLC) are component devices, safety considerations for the overall automated system including installation and application are beyond the scope of this standard. Refer to IEC 60364 series of standards or applicable national/local regulations for electrical installation and guidelines. 1.2.1 Aspects included in scope Replace first sentence: The purpose of the requirements of this standard is to ensure that all HAZARDS to the OPERATOR, SERVICE PERSONNEL and the surrounding area are reduced to a tolerable level. NOTE By using the terms "OPERATOR" and "SERVICE PERSONNEL" this standard considers the perception of HAZARDS depending on training and skills. Annex AA gives a general approach in this regard. 1.2.2 Aspects excluded from scope Replacement: This standard does not cover: a)[...] b)[...] c)[...] d)[...] e)[...]

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61010-2-201:202X; prEN IEC 61010-2-201:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN IEC 61010-2-201:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN ISO 14922

#### Thermal spraying - Quality requirements for manufacturers of thermal sprayed coatings - Quality assurance system (ISO/DIS 14922:2020)

This International standard specifies quality requirements for manufacturers of thermal sprayed coatings, which should ensure quality assurance for activities in the field of production. Note It is independent of the availability of a quality management system

according to the ISO 9000, ISO 14000 series and ISO 45001, which deals with the concept and organization of the quality management. This standard should be applied for thermal spraying including all the pre- and post-treatments of the whole coating process for new parts, for repairs and maintenance (e.g. after service) at the workshop or on site. This standard defines the quality requirements, which are of importance for the manufacturing route. The main elements of the quality assurance of the entire thermal spraying process for different applications according to Quality Assurance Levels C, S and E are listed in the Annex of this standard. They can be used to check the proper function of the quality assurance system when applying a quality audit. This standard specifies requirements, tests and the scope of tests when qualifying the manufacturer. The specific requirements of the qualifying procedure according to the Quality Assurance Level C, S or E can be given by the general requirements of the quality management system of the company or a contract. This standard together with the relevant Quality Level can be stipulated by the customer/designer, in order to require a minimum of quality assurance measures for the manufacturing of his component. Requirements specified in this standard can be helpful when a quality assurance system is to be established.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 14922; prEN ISO 14922

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14922-1:2000

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14922-2:2000

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14922-3:2000

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14922-4:2000

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## 29 ELEKTROTEHNIKA

### EN IEC 62922:2017/prA1:2020

#### **Organic light emitting diode (OLED) panels for general lighting - Performance requirements**

Amendment for EN IEC 62922:2017

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62922:2016/A1:202X; EN IEC 62922:2017/prA1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 62922:2017

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### EVS-IEC 60050-482:2013/prA2

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 482: Primaar- ja sekundaarelemendid ja -patareid International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 482: Primary and secondary cells and batteries**

Muudatus standardile IEC 60050-482:2004

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60050-482:2004/AMD2:2020

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-482:2013+A1:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### FprEN IEC 61557-12:2018/prA1:2020

#### **Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 12: Power metering and monitoring devices (PMD)**

This part of IEC 61557 specifies requirements for power metering and monitoring devices (PMD) that measure and monitor the electrical quantities within electrical distribution systems, and optionally other external signals. These requirements also define the performance of PMD in single- and three-phase AC or DC systems having rated voltages up to 1000 V AC or up to 1500 V DC. These devices are fixed or portable. They are intended to be used indoors and/or outdoors. Power metering and monitoring devices (PMD), as defined in this document, give additional safety information, which aids the verification of the installation and enhances the performance of the distribution systems. Additionally, this document specifies requirements for measurement functions dedicated to metering and monitoring of electrical parameters called power metering and monitoring function (PMF) which can be embedded in equipment (EMPF) that is not classified as PMD and for which the main function is not power metering and monitoring. Requirements for power metering and monitoring function (PMF) and additional requirements for equipments embedding power metering and monitoring function (EMPF) are described in Annex H. The power metering and monitoring devices (PMD) for electrical parameters described in this document are used for general industrial and commercial applications. This document does not address functional safety and cyber security aspects. This document is not applicable to: - electricity metering equipment that complies with IEC 62053-21, IEC 62053-22, IEC 62053-23 and IEC 62053-24. Nevertheless, uncertainties defined in this document for active and reactive energy measurement are derived from those defined in IEC 62053 (all parts); - the measurement and monitoring of electrical parameters defined in IEC 61557-2 to IEC 61557-9 and IEC 61557-13 or in IEC 62020; - power quality instrument (PQI) according IEC 62586 (all parts); - devices covered by IEC 60051 (all parts) (direct acting analogue electrical measuring instrument). Note 1 Generally such types of devices are used in the following applications or for the following general needs: - energy management inside the installation, such as facilitating the implementation of documents such as ISO 50001 and IEC 60364-8-1; - monitoring and/or measurement of electrical parameters; - measurement and/or monitoring of the quality of energy inside commercial/industrial installations. Note 2 A measuring and monitoring device of electrical parameters usually consists of several functional modules. All or some of the functional modules are combined in one device. Examples of functional modules are: - measurement and monitoring of several electrical parameters simultaneously; - energy measurement and/or monitoring, as well as sometimes compliance with aspects of building regulations; - alarms functions; - demand side quality (current and voltage harmonics, over/under voltages, voltage dips and swells, etc.). Note 3 PMD are

historically called power meter, power monitor, power monitor device, power energy monitoring device, power analyser, multifunction meter, measuring multifunction equipment, energy meters. Note 4 Metering, measuring and monitoring applications are explained in Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61557-12:2018/A1:202X; prEN IEC 61557-12:2018/prA1:2020

Muudab dokumenti: prEN 61557-12:2017

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### **prEN IEC 60076-22-8:2020**

#### **Power transformers - Part 22-8: Power transformer and reactor fittings - Devices suitable for use in communication networks**

This part of IEC 60076-22 applies to a selection of accessories and fittings mounted on liquid immersed power transformers according to IEC 60076-1 and reactors according to IEC 60076-6 with or without conservator for indoor or outdoor installation. It outlines the operation requirements specific to each device as well as the data made available to the communication network and the type and routine test to be performed. The communication network is not part of the scope of this standard.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60076-22-8:202X; prEN IEC 60076-22-8:2020

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### **prEN IEC 60320-1:2020**

#### **Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 1: General requirements**

This part of IEC 60320 sets the general requirements for appliance couplers for two poles and two poles with earth contact and for the connection of electrical devices for household and similar onto the mains supply. This part of IEC 60320 is also valid for appliance inlets/appliance outlets integrated or incorporated in appliances. The rated voltage does not exceed 250 V (a.c.) and the rated current does not exceed 16 A. Appliance couplers complying with this part of IEC 60320 are suitable for normal use at ambient temperatures not normally exceeding +40 °C, but their average over a period of 24 h does not exceed +35 °C, with a lower limit of the ambient air temperature of -5 °C. Annex E provides test requirements for derating the operating current of an accessory when used in ambient temperatures above +35 °C up to +90 °C. Appliance couplers are not suitable for - use in place of plug and socket-outlet systems according to IEC 60884-1. - use in place of devices for connecting luminaires (DCLs) according to IEC 61995 or 306 luminaire supporting couplers (LSCs). 307 NOTE Requirements for d.c. are under consideration.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60320-1:202X; prEN IEC 60320-1:2020

Asendab dokumenti: EN 60320-1:2015/prA1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 60320-1:2015

Asendab dokumenti: EVS-EN 60320-1:2015/AC:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 60320-1:2015/AC:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### **prEN IEC 60947-8:2020**

#### **Low-voltage switchgear and controlgear - Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating electrical machines**

This part of IEC 60947 series specifies requirements for control units, which control a switching device in response to the PTC thermistors incorporated in rotating electrical machines and the industrial application. It specifies requirements for that type of system comprising a positive temperature coefficient (PTC) thermistor having particular characteristics, and its associated control unit. This document includes: - the characteristics, construction, performance and tests of the control unit; and - its association with a PTC thermistor designated "Mark A". This document does not cover: - the incorporation of thermal protections into rotating machines and their maximum winding temperature. See IEC 60034-11; - use of the product within explosive atmospheres (see IEC 60079 series); - software and firmware requirements; NOTE 1 Guidance on embedded software is given in IEC TR 63201. - cyber security aspects (see IEC TS 63208). NOTE 2 It is not possible to specify all the requirements for the operating characteristics of a control unit, as they are dependent on some aspects of the PTC thermistors. Some aspects of the requirements of the thermal protector system can only be specified when account is taken of the characteristics of the rotating machine to be protected and the method of installation of the PTC thermistor within the machine.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60947-8:202X; prEN IEC 60947-8:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 60947-8:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### **prEN IEC 63002:2020**

#### **Interoperability specifications and communication method for external power supplies used with computing and consumer electronics devices (TA 18)**

This International Standard defines common charging interoperability guidelines for power sources (external power supplies (EPS) and other Sources) used with computing and consumer electronics devices that implement the IEC 62680-1-3: USB Type-C@1 Cable and Connector Specification. This document defines normative requirements for an EPS to ensure interoperability, in particular it specifies the data communicated from a power source to a device (Figure 1) and certain safety elements of the EPS, cable, and device. While the requirements focus of this document is on the EPS (External Power Supply) and the behavior at its USB Type-C connector interface, it is also important to comprehend cable assembly and device capabilities and behaviors in

order to assure end-to-end charging interoperability. The scope does not apply to all design aspects of an EPS. An EPS compliant with this standard is also expected to follow other applicable global standards and regulatory compliance requirements for aspects such as product safety, EMC and energy efficiency. [Figure 1] This International Standard provides recommendations for the behavior of a device when used with a power source compliant with this document. This International Standard specifies the minimum hardware specification for an EPS implementing IEC 62680-1-3: USB Type-C. This document also specifies the data objects used by a charging system utilizing IEC 62680-1-2: USB Power Delivery Specification to understand the identity, design and performance characteristics, and operating status of an external power supply. IEC 62680-1-2 and IEC 62680-1-3 focus on power delivery applications ranging to 100W for a variety of computing and consumer electronic devices including notebook computers, tablets, smartphones, small form-factor desktops, monitor displays and other related multimedia devices. Future updates to IEC 62680-1-2 and IEC 62680-1-3 specifications will extend to enable power delivery applications that require more than 100W while remaining within the technical limitations of the USB Type-C cable and connector solution. This document relies on established mechanical and electrical specifications, and communication protocols specified by IEC 62680-1-2 and IEC 62680-1-3. These specifications support methods for establishing the best performing interoperability between untested combinations of EPS and devices with the aim of improving consumer satisfaction. Information describing the USB charging interoperability model, overview of USB Type-C and USB Power Delivery specifications, and factors for charging performance are also provided to support implementation of this standard.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63002:202X; prEN IEC 63002:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 63002:2017

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

### **prEN IEC 63110-1:2020**

#### **Protocol for Management of Electric Vehicles charging and discharging infrastructures - Part 1: Basic Definitions, Use Cases and architecture**

The scope of this document, as a basis for the other parts of IEC 63110, covers the definitions, use cases and architecture for the management of electric vehicles charging and discharging infrastructures. It addresses the general requirements for the establishment of an e-mobility eco-system, therefore covering the communication flows between the different e-mobility actors as well as data flows with the electric power system. This standard covers the following features: - Management of energy transfer (e.g. charging session), reporting, including information exchanges related to the required energy, grid usage, contractual data, metering data; - Asset management of EV supply equipment, including controlling, monitoring, maintenance, provisioning, firmware update, and configuration (profiles) of EV supply equipment; - Authentication/authorisation/payment of charging and discharging sessions, incl. roaming, pricing and metering information; - The provision of other e-mobility services; - Cybersecurity.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63110-1:202X; prEN IEC 63110-1:2020

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## **33 SIDETEHNIKA**

### **prEN 301 444 V2.2.0**

#### **Satelliitside maajaamad ja süsteemid (SES); Sagedusalades 1,5 GHz ja 1,6 GHz kõne- ja/või andmeedastust võimaldavate liikuva maaside maajaamad (LMES) ja liikuva mereside maajaamad (MMES); Raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard Satellite Earth Stations and Systems (SES); Land Mobile Earth Stations (LMES) and Maritime Mobile Earth Stations (MMES) providing voice and/or data communications, operating in the 1,5 GHz and 1,6 GHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum**

The present document applies to Land Mobile Earth Stations (LMESs) and Maritime Mobile Earth Stations (MMESs) radio equipment with an EIRP of greater than or equal to 15 dBW and less than or equal to 33 dBW and which have the following characteristics: • the LMES could be either vehicle mounted or portable equipment; • these MMESs are installable equipment on ships; • these LMESs and MMESs are controlled and monitored by a Network Control Facility (NCF). The NCF is outside the scope of the present document; • the LMES and MMES operate through geostationary satellites as part of a network providing voice and/or data communications; • these LMESs and MMESs operate with user bit-rates greater than 9,6 kbits/s; • the LMES and MMESs are capable of operating in any combination of all or any part of the frequency ranges sub-band 1 and sub-band 2 defined in table 1a. Table 1a: Land and Maritime Mobile Satellite Service frequency bands Sub-Band; Direction of transmission; LMSS frequency bands 1; Transmit 1 (Earth to space); 1 626,5 MHz to 1 660,5 MHz 1; Receive 1 (space to Earth); 1 525,0 MHz to 1 559,0 MHz 2; Transmit 2 (Earth to space); 1 668,0 MHz to 1 675,0 MHz 2; Receive 2 (space to Earth); 1 518,0 MHz to 1 525,0 MHz The present document is intended to cover the provisions of Directive 2014/53/EU (RE Directive) article 3.2 which states that "...radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference". NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: Draft ETSI EN 301 444 V2.2.0

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**



## 35 INFOTEHNOLOOGIA

### prEN ISO/IEC 27017

#### Information technology - Security techniques - Code of practice for information security controls based on ISO/IEC 27002 for cloud services (ISO/IEC 27017:2015)

ISO/IEC 27017:2015 gives guidelines for information security controls applicable to the provision and use of cloud services by providing: - additional implementation guidance for relevant controls specified in ISO/IEC 27002; - additional controls with implementation guidance that specifically relate to cloud services. This Recommendation | International Standard provides controls and implementation guidance for both cloud service providers and cloud service customers.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/IEC 27017:2015; prEN ISO/IEC 27017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 39 TÄPPISMEHAANIKA. JUVEELITOOTED

### prEN ISO 11426

#### Jewellery and precious metals - Determination of gold - Cupellation method (fire assay) (ISO/DIS 11426:2020)

This document specifies a cupellation method (fire assay) for the determination of gold on a material considered homogeneous. The gold content of the sample should preferably lie between 100 and 999,5 parts per thousand (‰). Finenesses above 999,5 ‰ can be determined using a spectroscopy method by difference (e.g. ISO 15093). The procedure is applicable to most types of gold samples. Some modifications are indicated for specific cases (presence of large amount of base metals, platinum or palladium, silver). It is not compatible with the presence above trace levels of iridium, rhodium and ruthenium (more than 0.25 ‰ for the sum of all three elements). This method is also intended to be used as the recommended method for the determination of fineness in jewellery alloys covered by ISO 9202.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 11426; prEN ISO 11426

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11426:2016

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 43 MAANTEESÕIDUKITE EHTUS

### prEN IEC 63110-1:2020

#### Protocol for Management of Electric Vehicles charging and discharging infrastructures - Part 1: Basic Definitions, Use Cases and architecture

The scope of this document, as a basis for the other parts of IEC 63110, covers the definitions, use cases and architecture for the management of electric vehicles charging and discharging infrastructures. It addresses the general requirements for the establishment of an e-mobility eco-system, therefore covering the communication flows between the different e-mobility actors as well as data flows with the electric power system. This standard covers the following features: - Management of energy transfer (e.g. charging session), reporting, including information exchanges related to the required energy, grid usage, contractual data, metering data; - Asset management of EV supply equipment, including controlling, monitoring, maintenance, provisioning, firmware update, and configuration (profiles) of EV supply equipment; - Authentication/authorisation/payment of charging and discharging sessions, incl. roaming, pricing and metering information; - The provision of other e-mobility services; - Cybersecurity.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63110-1:202X; prEN IEC 63110-1:2020

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### EN 14752:2019/prA1

#### Railway applications - Bodyside entrance systems for rolling stock

This document applies to passenger body side entrance systems of all newly designed railway vehicles such as tram, metro, suburban, mainline and high-speed trains that carry passengers. The requirements of this document also apply to existing vehicles undergoing refurbishment of the door equipment, as far as it is reasonably practicable. This document also specifies the requirements for testing of entrance systems. This document makes reference to manual and power operated entrance systems. For manual doors, clauses referring to power operation are not applicable. This document does not apply to the following: - entrance systems for equipment access, inspection or maintenance purposes and for crew only use; - doors on freight wagons; and - doors or hatches specifically provided for escape under emergency conditions.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14752:2019/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 14752:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020



**prEN 2996-001****Aerospace series - Circuit breakers, three-pole, temperature compensated, rated currents 1 A to 25 A - Part 001: Technical specification**

This document specifies the three-pole temperature compensated circuit breakers with signal contacts, polarized or not, rated from 1 A to 25 A and used in aircraft on-board circuits. It describes specific environmental, electrical and mechanical characteristics and the stringency of tests to be applied according to test methods of EN 3841-100. These circuit breakers are intended for use in aircraft with electrical supplies in accordance with EN 2282 (all categories).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 2996-001

Asendab dokumenti: EVS-EN 2996-001:2006

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

**prEN 3661-001****Aerospace series - Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated currents 20 A to 50 A - Part 001: Technical specification**

This document specifies the single-pole temperature compensated circuit breakers with signal contacts, polarized or not, rated from 20 A to 50 A and used in aircraft on-board circuits. It describes specific environmental, electrical and mechanical characteristics and the stringency of tests to be applied according to test methods of EN 3841-100. These circuit breakers are intended for use in aircraft with electrical supplies in accordance with EN 2282 (all categories).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 3661-001

Asendab dokumenti: EVS-EN 3661-001:2006

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

**prEN 3662-001****Aerospace series - Circuit breakers, three-pole, temperature compensated, rated currents 20 A to 50 A - Part 001: Technical specification**

This document specifies the three-pole temperature compensated circuit breakers with signal contacts, polarized or not, rated from 20 A to 50 A and used in aircraft on-board circuits. It describes specific environmental, electrical and mechanical characteristics and the stringency of tests to be applied according to test methods of EN 3841-100. These circuit breakers are intended for use in aircraft with electrical supplies in accordance with EN 2282 (all categories).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 3662-001

Asendab dokumenti: EVS-EN 3662-001:2006

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

**prEN 3774-001****Aerospace series - Circuit breakers, three-pole, temperature compensated, rated currents 1 A to 25 A - Part 001: Technical specification**

This document specifies the three-pole temperature compensated circuit breakers, rated from 1 A to 25 A used in aircraft on-board circuits. It describes specific environmental, electrical and mechanical characteristics and the stringency of tests to be applied according to test methods of EN 3841-100. These circuit breakers are intended for use in aircraft with electrical supplies in accordance with EN 2282.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 3774-001

Asendab dokumenti: EVS-EN 3774-001:2014

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

**prEN 4650****Aerospace series - Wire and cable marking process, UV Laser**

This document is applicable to the marking of aerospace vehicle electrical wires and cables using ultraviolet (UV) lasers. This document specifies the process requirements for the implementation of UV laser marking of aerospace electrical wire and cable and fibre optic cable to achieve an acceptable quality mark using equipment designed for UV laser wire marking of identification codes on aircraft wire and cable subject to EN 3475-100, Aerospace series — Cables, electrical, aircraft use — Test methods — Part 100: General. Wiring specified as UV laser markable and which has been marked in accordance with this document will conform to the requirements of EN 3838. This document is applicable to the marking of airframe electrical wires and cables using ultraviolet (UV) lasers. The laser process practices defined in this standard are mandatory.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 4650

Asendab dokumenti: EVS-EN 4650:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## prEN 4880

### Aerospace series - General technical specification for standard parts

This document specifies the minimum requirements for the qualification, acceptance, delivery and inspection of standard parts by the aerospace industry and its manufacturers. This document is valid for standard parts and their assemblies as described in a product standard, if mentioned therein. This specification can also be applied to other parts when specifically invoked by the terms of delivery. Parts/sections of this document are not applicable in cases where the product standard stipulates requirements that differ from this specification.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 4880

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### prEN 1570-1

#### Safety requirements for lifting tables - Part 1: Lifting tables serving up to two fixed landings

1.1 This document specifies the safety requirements for lifting tables with the following properties: - serving no more than 2 fixed landings but are able to pass a fixed landing and, - having a vertical travel speed of no more than 0,15 m/s, unless safe by position and, - for raising or lowering goods (with or without operator(s) and/or authorised person(s)), or; - for raising or lowering operator(s) and/or authorised person(s) with or without goods, to positions where they can carry out work from a fixed or movable lifting table that is guided throughout its vertical travel only. 1.2 This document deals with all significant hazards pertinent, with the exception of noise, to lifting tables when used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see List of Hazards, Annex B). This document specifies the appropriate technical measures for eliminating and reducing the risks arising from the significant hazards. 1.3 This document does not apply to the following equipment: - lifting tables with a vertical travel speed exceeding 0,15 m/s, unless safe by position; - lifting tables, serving more than 2 fixed landings of a construction, for lifting goods, with a vertical travel speed not exceeding 0,15 m/s (EN 1570-2); - lifting tables, serving more than 2 fixed landings of a construction, for lifting operators, with a vertical travel speed not exceeding 0,15 m/s; - lifting tables carrying operators and installed in full enclosures with a vertical travel speed not exceeding 0,15 m/s; - lifting tables used on ships; - lifting tables designed for artists and stage set features during artistic performances; - power operated lifting platforms for persons with impaired mobility (EN 81-41); - mobile lifting tables for airport ground support equipment (EN 1915-2 and EN 12312-1); - lifting tables which are designed as part of a lift according to Directive (95/16/EC); - mobile elevating work platforms (EN 280); - static Group B elevating work platforms (EN 280); - vehicle servicing lifts (EN 1493); - mobile lifting tables used for firefighting (EN 1777); - mobile lifting tables with a horizontal travelling speed of more than 1,6 m/s; - rail dependent storage and retrieval equipment (EN 528); - scissor lift pallet trucks (EN ISO 3691-5); - lifting tables suspended from a ceiling. 1.4 This document does not consider the additional requirements for: - electromagnetic compatibility; - operation in severe conditions (e.g. extreme climates, freezer applications, strong magnetic fields); - operation subject to special rules (e.g. potentially explosive atmospheres, mines); - handling of loads, the nature of which could lead to dangerous situations (e.g. molten metal, acids, radiating materials, particularly brittle loads, loose loads (gravel, tubes); - hazards occurring during construction, transportation and disposal; - equipment installed on the load platform or the replacing or maintaining of it; - integration into broader systems or other machines, etc.; - cable-less controls; - lifting tables where the hydraulic pressure is derived directly from gas pressure; - lifting tables powered by internal combustion engines.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1570-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 1570-1:2011+A1:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID

### FprEN IEC 60335-2-75:2020/prA2:2020

#### Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

This European Standard deals with the safety of electric commercial dispensing appliances and vending machines for preparation or delivery of food, drinks and consumer products, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-75:2012/A2:2018; FprEN IEC 60335-2-75:2020/prA2:2020

Muudab dokumenti: FprEN IEC 60335-2-75

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN 15421

#### Packaging - Flexible aluminium tubes - Determination of the adhesion of the internal and external protective lacquering

This document specifies a method for the determination of the adhesion of the internal and external protective lacquer of aluminium tubes. It is applicable to aluminium tubes that are coated with an internal or external protective lacquer and which are used for packing, e.g. pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other household products.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 15421

Asendab dokumenti: EVS-EN 15421:2007

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

#### prEN 16285

### Packaging - Flexible aluminium tubes - Test method to measure the deformation of the aluminium tube body (Guillotine test)

This document specifies a method to measure the deformation of the aluminium tube body. It is applicable to cylindrical aluminium tubes used for packing pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other domestic and industrial products.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16285

Asendab dokumenti: EVS-EN 16285:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

#### prEN 415-11

### Safety of packaging machines - Part 11: Determination of efficiency and availability

This document is applicable for packaging machines falling within the scope of EN 415-1, referred to in the following as "machine systems". This document can also be applied by analogy to other related processing machines. This document does not contain safety requirements.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 415-11

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA

#### prEN 16923

### Foodstuffs - Determination of T-2 toxin and HT-2 toxin in cereals and cereal products for infants and young children by SPE clean up and HPLC-MS/MS

This document describes a method for the determination of T-2 toxin and HT-2 toxin in cereals and cereal-based products, e.g. oats, intended for nutrition of infants and young children by high performance liquid chromatography (HPLC) coupled with tandem mass spectrometry (MS/MS) after cleanup by solid phase extraction (SPE) [5]. The method has been validated for HT-2 toxin in oat flour at levels of 9,3 µg/kg and 28,1 µg/kg, oat flakes at levels of 16,5 µg/kg and 21,4 µg/kg, and breakfast cereals (containing oat flakes) at a level of 8,1 µg/kg and for T-2 toxin in oat flour at levels of 4,4 µg/kg and 8,3 µg/kg, oat flakes at levels of 4,9 µg/kg and 6,6 µg/kg and breakfast cereals (containing oat flakes) at a level of 3,5 µg/kg. Laboratory experiences [6] have shown that the method is also applicable to highly swelling materials (dry cereal based porridges and modified starches), but these were not examined in the method validation study. Details are outlined in 7.3. The method can also be applied to oat-by-products at higher levels of T-2- and HT-2 toxin. In this case, the dilution steps need to be considered [6]. The method can also be applied to cereals and cereal products for infants and young children based on e.g. wheat, barley and rice. In this case, the method needs to be in-house-validated for each material. At the time of the interlaboratory study, planned range was 10 µg/kg to 100 µg/kg, and it is known from the pre-study that the method works well in the whole range, although final validation was only done in the range from 3,5 µg/kg to 28,1 µg/kg.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16923

Asendab dokumenti: EVS-EN 16923:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS

#### prEN ISO 14705

### Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test method for hardness of monolithic ceramics at room temperature (ISO 14705:2016)

This International Standard specifies a test method for determining the Vickers and Knoop hardness of monolithic fine ceramics at room temperature.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 14705:2016; prEN ISO 14705

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

#### prEN ISO 17172

### Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Determination of compaction properties of ceramic powders (ISO 17172:2014)

ISO 17172:2014 specifies the test method for determining the extent to which granulated or ungranulated ceramic powders are compacted, when subjected to uniaxial compressive loading in a confining die, under specified conditions.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 17172:2014; prEN ISO 17172

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN ISO 18610

## Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Mechanical properties of ceramic composites at ambient temperature in air atmospheric pressure - Determination of elastic properties by ultrasonic technique (ISO 18610:2016)

ISO 18610:2016 specifies an ultrasonic method to determine the components of the elasticity tensor of ceramic matrix composite materials at room temperature. Young's moduli shear moduli and Poisson coefficients, can be determined from the components of the elasticity tensor. It applies to ceramic matrix composites with a continuous fibre reinforcement: unidirectional (1D), bidirectional (2D), and tridirectional ( $\times D$ , with  $2 < \times \leq 3$ ) which have at least orthotropic symmetry, and whose material symmetry axes are known. This method is applicable only when the ultrasonic wavelength used is larger than the thickness of the representative elementary volume, thus imposing an upper limit to the frequency range of the transducers used.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 18610:2016; prEN ISO 18610

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## 91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS

### prEN 1097-6

## Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Part 6: Determination of particle density and water absorption

This document specifies the reference methods used for type testing and in case of dispute, for the determination of particle density and water absorption of normal weight and lightweight aggregates. Other methods can be used for other purposes, such as factory production control, provided that an appropriate working relationship with the reference method has been established. For convenience, some of these other methods are also described in this document. The reference methods for normal weight aggregates are: - a wire basket method for aggregate particles retained on the 31,5 mm sieve (Clause 7, except for railway ballast which uses Annex B); - a pycnometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 4 mm test sieve (Clause 8); - a pycnometer method for aggregate particles passing the 4 mm test sieve and retained on the 0,063 mm test sieve (Clause 9). In Clauses 7, 8 and 9, three different particle density parameters (oven-dried particle density, saturated and surface-dried particle density and apparent particle density) and water absorption are determined after a soaking period of 24 h. In Annex B, the oven-dried particle density parameter is determined after soaking in water to constant mass. For aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 4 mm test sieve, the wire basket method in Clause 7 can be used as an alternative to the pycnometer method in Clause 8. NOTE 1 The wire basket method can also be used for single aggregate particles retained on the 63 mm sieve. NOTE 2 The pycnometer method described in Clause 8 can be used as an alternative for aggregates passing the 4 mm sieve and retained on the 2 mm sieve. The reference methods for lightweight aggregates are: - a pycnometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 4 mm test sieve (Annex C). Three different particle density parameters (oven-dried particle density, saturated and surface-dried particle density and apparent particle density) and water absorption are determined after pre-drying and a soaking period of 24 h; - a method for aggregate particles passing the 4 mm test sieve, mixed with water and filtered in a Büchner funnel (Annex D). The three particle densities and water absorption are determined using a vacuum in the range of 50 mbar to 100 mbar for at least five minutes. Three other methods for normal weight aggregates can be used to determine the pre-dried particle density, as specified in normative Annexes A and H: - a wire basket method for aggregate particles passing the 63 mm test sieve and retained on the 31,5 mm test sieve (A.3); - a pycnometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 0,063 mm test sieve (A.4); - a pycnometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve, including the 0/0,063 mm size fraction (Annex H). NOTE 3 If water absorption is less than about 1,5 %, the apparent particle density can be assessed using the pre-dried particle density method as defined in Annex A. The quick method in normative Annex E can be used in factory production control to determine the apparent particle density of lightweight aggregates. The method in informative Annex F can be used to determine the particle density and water absorption of aggregates particles passing the 4 mm test sieve. Data on the density of water at various temperatures is specified in normative Annex G. Guidance on the significance and use of the various density and water absorption parameters is given in informative Annex I. Annex J (informative) contains precision data.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1097-6

Asendab dokumenti: EVS-EN 1097-6:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN 13224-1

## Precast concrete products - Ribbed floor elements - Part 1 : Essential characteristics

This document identifies the essential characteristics of ribbed floor elements. These elements are precast elements made of reinforced or prestressed normal weight or light weight concrete, used in floors or roofs. They consist of a top and/or bottom slab and one or more (usually two) ribs; transverse ribs may also be present. The concrete does not contain more than 1 % of homogeneously distributed organic material, by mass or by volume (whichever is the most onerous). When used in roofs, these elements are used in the same way as for a floor, the difference being in the type of covering and the loads they support. This document specifies procedures for assessment and verification of constancy (AVCP) of performance of characteristics of the ribbed floor elements as well as marking and labelling of these elements. NOTE This document does not cover load-bearing capacity determined by testing.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13224-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 13224:2011

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN 13224-2

#### Precast concrete products - Ribbed floor elements - Part 2: Specifications

This document identifies the requirements, the basic performance criteria and evaluation of conformity for precast ribbed elements made of reinforced or prestressed normal weight or light weight concrete, used in floors or roofs. The elements consist of a top and/or bottom slab and one or more (usually two) ribs; transverse ribs may also be present. The concrete does not contain more than 1 % of homogeneously distributed organic material, by mass or by volume (whichever is the most onerous). Some examples of precast elements considered in this document are shown in Annex A. Specific requirements for minor floor elements are listed in Annex B. This document covers terminology, performance criteria, tolerances, relevant physical properties, test methods and aspects of transport and erection. This document does not cover load-bearing capacity determined by testing.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13224-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 13224:2011

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN 1990

#### Eurocode - Basis of structural and geotechnical design

(1) This document establishes principles and requirements for the safety, serviceability, robustness and durability of structures, including geotechnical structures, appropriate to the consequences of failure. (2) This document is intended to be used in conjunction with the other Eurocodes for the design of buildings and civil engineering works, including temporary structures. (3) This document describes the basis for structural and geotechnical design and verification according to the limit state principle. (4) Design and verification in this document are based primarily on the partial factor method. NOTE 1 Alternative methods are given in the other Eurocodes for specific applications. NOTE 2 The Annexes to this document also provide general guidance concerning the use of alternative methods. (5) This document is applicable for: — structural appraisal of existing construction; — developing the design of repairs, improvements and alterations; — assessing changes of use. (6) This document is applicable for the design of structures where materials or actions outside the scope of EN 1991 to EN 1999 are involved. NOTE In this case additional or amended provisions can be necessary.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1990

Asendab dokumenti: EVS-EN 1990:2002

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN 1993-1-1

#### Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-1: General rules and rules for buildings

1.1 Scope of EN 1993-1-1 (1) EN 1993-1-1 gives basic design rules for steel structures. (2) It also gives supplementary provisions for the structural design of steel buildings. These supplementary provisions are indicated by the letter "B" after the paragraph number, thus ( )B. 1.2 Assumptions (1) The assumptions of EN 1990 apply to EN 1993-1-1. (2) EN 1993 is intended to be used in conjunction with EN 1990, EN 1991 (all parts), the parts of EN 1992 to EN 1999 where steel structures or steel components are referred to within those documents, EN 1090-2, EN 1090-4 and ENs, EADs and ETAs for construction products relevant to steel structures.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1993-1-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 1993-1-1:2005

Asendab dokumenti: EVS-EN 1993-1-1:2005/A1:2014

Asendab dokumenti: EVS-EN 1993-1-1:2005/AC:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 1993-1-1:2005+A1:2014/NA:2015

Asendab dokumenti: EVS-EN 1993-1-1:2005+A1:2014+NA:2015

Asendab dokumenti: EVS-EN 1993-1-1:2005+NA:2006

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

### prEN 932-3

#### Tests for general properties of aggregates - Part 3: Procedure and terminology for simplified petrographic description

This document specifies a basic procedure for the identification of the petrographic type of natural aggregates. Precise petrographic identification, of technical mineralogy and petrography for civil engineering or specific end uses, requires further examination and is therefore excluded from the scope of this document. NOTE 1 A qualified geologist (petrographer), with experience of materials used in civil engineering and aware of the composition of the deposit, has sufficient skills to sample and name the rock. NOTE 2 For precise petrographic identification, a non-exhaustive list of reference literature is given in the Bibliography. This document covers only natural aggregates. It is used to describe massive rocks and unconsolidated rocks. Annex A provides guidance on the petrographic nomenclature by giving definitions of simple petrographic terms applicable to rock types used for aggregates.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 932-3

Asendab dokumenti: EVS-EN 932-3:2000

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020

## prEN 933-9

### Tests for geometrical properties of aggregates - Part 9: Assessment of fines - Methylene blue test

This document specifies the reference method used for type testing and in cases of dispute, for the determination of the methylene blue value of the 0/2 mm fraction in fine aggregates or all-in aggregates (MB). It also specifies the reference method for the determination of the methylene blue value of the 0/0,125 mm fraction (MBF) in Annex A. Other methods can be used for other purposes, such as factory production control, provided that an appropriate working relationship with the suitable reference method has been established. A conformity check, adding a single quantity of dye solution equivalent to a specified limiting value and which can be used as part of a production control process, is described in informative Annex B. Annex C specifies the preparation of 10 g/l methylene blue solution and Annex D specifies the procedure for the determination of the methylene blue value of kaolinite (MBk). Annexes C and D are normative. An example of a test data sheet is given in informative Annex E. **WARNING** - The use of this part of EN 933 can involve hazardous materials, operations and equipment (such as dust, noise and heavy lifts). It does not purport to address all of the safety or environmental problems associated with its use. It is the responsibility of users of this document to take appropriate measures to ensure the safety and health of personnel and the environment prior to application of the standard, and fulfil statutory and regulatory requirements for this purpose.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 933-9

Asendab dokumenti: EVS-EN 933-9:2009+A1:2013

Asendab dokumenti: EVS-EN 933-9:2009+A1:2013/AC:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## prEN ISO 10545-10

### Ceramic tiles - Part 10: Determination of moisture expansion (ISO/DIS 10545-10:2020)

This part of ISO 10545 specifies a method for determining the moisture expansion of ceramic tiles.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 10545-10; prEN ISO 10545-10

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10545-10:2000

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## prEN ISO 10545-15

### Ceramic tiles - Part 15: Determination of lead and cadmium given off by tiles (ISO/DIS 10545-15:2020)

This part of ISO 10545 specifies a method for the determination of lead and cadmium given off by the ceramic tiles surface.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 10545-15; prEN ISO 10545-15

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10545-15:2001

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## 93 RAJATISED

## prEN 476

### General requirements for components used in drains and sewers

This document specifies general requirements to be respected in product standards for components such as pipes, fittings, inspection chambers and manholes with their respective joints intended for use in drains and sewers inside and outside buildings which operate as gravity systems allowing for a maximum pressure of 40 kPa. It also specifies general requirements for components used in hydraulically and pneumatically pressurized discharge pipes, drains and sewers. NOTE 1 Where the term "inside buildings" is used in the context of components fixed inside buildings, it also includes discharge pipes and fittings fixed on external surfaces of buildings. NOTE 2 This document is not a product standard and therefore not intended for the direct evaluation of products. This document covers components to be used in conveying in a satisfactory manner: - domestic wastewater; - rainwater and surface water; and - other waste waters acceptable for discharge into the system (e.g. industrial wastewater). This document applies to components of circular and other cross sections. This document applies equally to components which are factory-made and to those constructed on site, where applicable. NOTE 3 This document does not apply to components used for trenchless construction according to EN 14457 and for components used for renovation of drains and sewers according to EN 13380. This document does not supersede the functional requirements of a complete system as defined in EN 752.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 476

Asendab dokumenti: EVS-EN 476:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

## EN 71-3:2019/prA1

### Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements

This document specifies requirements and test methods for the migration of aluminium, antimony, arsenic, barium, boron, cadmium, Chromium (III), Chromium (VI), cobalt, copper, lead, manganese, mercury, nickel, selenium, strontium, tin, organic tin



and zinc from toy materials and from parts of toys. Packaging materials are not considered to be part of the toy unless they have intended play value. NOTE 1 See the European Commission guidance document no. 12 on the application of the Directive on the safety of toys - packaging [2]. The standard contains requirements for the migration of certain elements from the following categories of toy materials: - Category I: Dry, brittle, powder like or pliable materials; - Category II: Liquid or sticky materials; - Category III: Scraped-off materials. The requirements of this document do not apply to toys or parts of toys which, due to their accessibility, function, volume or mass, clearly exclude any hazard due to sucking, licking or swallowing or prolonged skin contact when the toy or part of toy is used as intended or in a foreseeable way, bearing in mind the behaviour of children. NOTE 2 For the purposes of this document, for the following toys and parts of toys the likelihood of sucking, licking or swallowing toys is considered significant (see H.2 and H.3): - All toys intended to be put in the mouth or to the mouth, cosmetics toys and writing instruments categorized as toys can be considered to be sucked, licked or swallowed; - All the accessible parts and components of toys intended for children up to 6 years of age can be considered to come into contact with the mouth. The likelihood of mouth contact with parts of toys intended for older children is not considered significant in most cases (see H.2).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 71-3:2019/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 71-3:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## **EN IEC 60350-2:2018/prA1:2020**

### **Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance**

Amendment for EN IEC 60350-2:2018

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60350-2:2017/A1:202X; EN IEC 60350-2:2018/prA1:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 60350-2:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

## **prEN IEC 63327:2020**

### **Automatic floor treatment machines for commercial use - Particular requirements**

This International Standard deals with the safety of powered automatic floor treatment machines intended for commercial use indoors for the following applications: - sweeping, - scrubbing, - wet or dry pick-up, - polishing, - application of wax, sealing products and powder-based detergents, - shampooing of floors. The requirements given by this standard are applied in addition to the requirements for commercial floor treatment machines in IEC 60335-2-72, as far as applicable, and mentioned in the relevant clauses. Automatic floor treatment machines solely designed for wet or dry pick-up, additional or modified requirements of IEC 60335-2-69 where stated shall be applicable. Machines covered by this Standard may operate in automatic or manual mode. Modified requirements are given in specific sections of this standard for automatic floor treatment machines not equipped with a manual mode. The automatic floor treatment machines covered by this standard are designed to avoid hazardous contact with persons in the environment applied. It is recognized that automatic floor treatment machines for commercial use might require operation within close proximity to large groups of people, such as in shopping malls and schools. Throughout this standard, the term "machine" is used to refer to an automatic floor treatment machine. The following power systems are covered: - rechargeable batteries that are recharged by built-in battery chargers or off-board battery chargers which may be incorporated within the circuitry of the machine, or mounted on the machine and incorporated within the enclosure of the automatic floor treatment machine; or powered by batteries that need to be removed to be recharged with a charger that is external to the machine, - Other systems are under consideration. This standard does not apply to - battery chargers (IEC 60335-2-29); - floor treatment appliances and wet scrubbing machines for household use (IEC 60335-2-82 10); - floor treatment machines for commercial use (IEC 60335-2-67); - spray extraction machines for commercial use (IEC 60335-2-68); - road sweepers; NOTE 101 In Europe, the EN 17106 series covers road sweepers. - machines designed for use on slopes with a gradient exceeding 20 %; - machines equipped with 88 a power take-off (PTO); - machines designed for use in corrosive or explosive environments (dust, vapour or gas); - machines designed for use in vehicles or on board of ships or aircraft. - vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances and automatic battery-operated cleaners for household use (IEC 60335-2-2); - vacuum cleaners designed for pickup of combustible dust; - hand-held mains-operated electrical garden blowers, vacuums and blower vacuums (IEC 60335-2-100); - Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery (IEC 60745 series, IEC 61029 series, IEC 62841 series); - appliances for medical purposes (IEC 60601-1); - robots and robotic devices: Safety requirements of personal care robots (ISO 13482) - machines with parts that extend beyond the contact zone of the machine NOTE 102 Components of the machine that operate outside the contact zone can be evaluated differently. - machines designed for picking up liquids with a flash point below 55 °C; NOTE 103 The flash point temperature limit may vary in different countries. National regulations will need to be taken into account. NOTE 104 Attention is drawn to the fact that in many countries additional requirements on the safe use of the equipment covered can be specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities;

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63327:202X; prEN IEC 63327:2020

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.11.2020**

# TÖLKED KOMMENTEERIMISEL

Allpool on toodud teave kommenteerimisetappi jõudnud eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite ja standarddilaadsete dokumentide kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupäraste Eesti standardite ja dokumentide kohta.

Tõlkekavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Standardikeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil: <https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## **EVS-EN 16925:2018**

### **Paiksed tulekustutussüsteemid. Automaatsed elamu sprinklersüsteemid. Projekteerimine, paigaldamine ja hooldus**

Selles dokumendis kehtestatakse nõudeid ja antakse soovitusi paiksete elamu sprinklersüsteemide projekteerimiseks, paigaldamiseks, veevarustuse tagamiseks ja tagasivoolu vältimiseks, kasutuselevõtuks, hooldamiseks ning katsetamiseks. See dokument on ette nähtud kasutamiseks neile, kes on seotud automaatsete elamu sprinklersüsteemide ostmise, projekteerimise, paigaldamise, katsetamise, kontrollimise, heakskiitmise, kasutamise ja hooldamisega, tagamaks, et sellised seadmed toimiksid ettenähtud viisil kogu nende kasutusaja vältel. Selles dokumendis on esitatud andmed hoone konstruktsiooni kohta, mis on selle standardiga kooskõlas olevate elamu sprinklersüsteemide nõuetekohaseks toimimiseks minimaalselt vajalikud. Seda dokumenti kohaldatakse elamu sprinklersüsteemi mis tahes paigaldamise, laiendamise, remontimise või muude muudatuste kohta. See dokument ei hõlma selliseid olukordi nagu süütamine, kus tulekahjud toimuvad ühel ajal mitmes kohas.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 16925:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 14.10.2020**

## **EVS-EN 17169:2020**

### **Tätoveerimine. Ohutu ja hügieeniline praktiseerimine**

Selles dokumendis määratletakse hügieeninõuded enne tätoveerimist ja selle ajal ning järelhooldeks. Selles tuuakse suunised tätoveerijatele ning nende rutiinsele suhtlemisele klientide ja ametivõimudega. Samuti tuuakse selles suunised õigete protseduuride kohta, mida tuleb kasutada kliendi, tätoveerija ja teiste optimaalse ohutuse tagamiseks tätoveerimise tööpiirkonnas.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 17169:2020

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 14.10.2020**

## **EVS-EN ISO 15630-2:2019**

### **Sarrus- ja pingestusteras. Katsemeetodid. Osa 2: Keevisvõrgud ja karkassid (ISO 15630-2:2019)**

See dokument spetsifitseerib betooni sarrusena kasutatavate keevisvõrkude ja karkasside puhul kohaldatavad keemilised ja mehaanilised katsemeetodid ning geomeetriliste karakteristikute mõõtmismeetodid. MÄRKUS Mõnes riigis kasutatakse termini "keevisvõrk" asemel terminit "keevitatud traatsarrus" (welded wire reinforcement). Nendele katsetele, mida ei ole selles dokumendis spetsifitseeritud (nt paindekatsed, ribide/muljutiste geomeetria, mass meetri kohta), on rakendatav standard ISO 15630-1. See dokument ei hõlma proovivõtutingimusi, mida käsitletakse tootestandardites. Valikute loetelu, milles osapooled võivad kokku leppida, on esitatud lisas A.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 15630-2:2019; EN ISO 15630-2:2019

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 14.10.2020**

## **prEVS-EN ISO 24034**

### **Keevitusematerjalid. Täistraatelektroodid, täistraadid ja -vardad titaani ja titaansulamite kaarkeevitamiseks. Liigitus**

See dokument määratleb nõuded täistraatelektroodide, täistraatide ja -varraste liigitamiseks titaani ja titaanisulamite kaarkeevitamisel. Liigitamine põhineb nende keemilisel koostisel. Metall(kaarkeevitus) inertgaaskeevituse (MIG) täistraatide koostis on sama täistraatelektroodide, täistraatide ja -varraste koostisiga, mida kasutatakse volfram inertgaas (TIG) kaarkeevitamisel, plasmakeevitamisel, laserkiirkeevitamisel ja teistel sulakeevitusprotsessidel.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 24034:2020; EN ISO 24034:2020

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 14.10.2020**

## prEVS-EN ISO 9229

### Soojusisolatsioon. Sõnavara

See dokument esitab soojustuse valdkonna materjalide, toodete, komponentide ja rakenduste puhul kasutatava sõnavara. Mõningatel terminitel võib olla siintoodust erinev tähendus, kui neid kasutatakse muudes tööstusharudes või rakendustes.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 9229:2020; EN ISO 9229:2020

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 14.10.2020**

## prEVS-ISO 11665-8

### Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 8: Esialgsete ja täiendavate uuringute meetodikad hoonetes

Selles standardi osas kehtestatakse nõuded radooni aktiivsuskontsentratsiooni määramiseks mis tahes hoonetes. Hooned võivad olla ühepereelamud, ühiskondlikud hooned, tööstushooned, maa-alused hooned jne. Selles standardi osas kirjeldatakse mõõtmismeetodeid, mida kasutatakse esialgse uurimise etapis hoonetes leiduva radooni aasta keskmise aktiivsuskontsentratsiooni hindamiseks. Samuti käsitletakse radooni allikate, sisenemisviiside ja levikuteedega seotud uuringuid (täiendavad uuringud). Samuti kirjeldatakse selles standardi osas nõudeid, mis kohalduvad rakendatud radooni leevendusmeetmete vahetule kasutusjärgsele testimisele, efektiivsuse kontrollimist, ning hoone käitumise stabiilsust radooni mõju suhtes. Selles standardi osas ei käsitleta ehitiste tehnilist kontrolli ega radooni leevendusmeetmete rakendamist.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 11665-8:2019

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 14.10.2020**

# STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE ÜLEVAATUS

Algupärase Eesti standardi ülevaatus toimub üldjuhul iga viie aasta järel ning selle eesmärk on kontrollida standardi tehnilist taset, vastavust aja nõuetele, vastavust kehtivatele õigusaktidele, kooskõla rahvusvaheliste või Euroopa standarditega jne.

Ülevaatus tulemusena jäetakse standard kehtima, algatatakse standardi muudatuse või uustöötamise koostamine, tühistatakse standard või asendatakse see ülevõetava Euroopa või rahvusvahelise standardiga.

## ÜLEVAATUSKÜSITLUS

### EVS 728:1996

#### **Üldkasutatav kommuteeritav telefonivõrk (ÜKTV). Nõuded ÜKTV abonendi analoogliidesega ühendatavatele terminalseadmetele**

#### **Attachments to Public Switched Telephone Network (PSTN) - General technical requirements for equipment connected to an analogue subscriber interface in the PSTN**

Käesolevas liitumisstandardis on üksikasjalikult esitatud tehnilised nõuded ning nendega seotud vastavuse testid, millele peavad vastama kõik terminalseadmed oma igal üldkasutatava kommuteeritava telefonivõrguga ühendamiseks ettenähtud pordil. Telefonivõrku ühendamine toimub standardse analoogliidese kaudu. Sel liidesel on 2-juhtmeline ühendus liinivoolu hõive ja katkestusega ning vahelduvvoolu kutsesignaalidega allpool kõnesagedusalala. Need nõuded ja nendega seotud vastavuse testid defineerivad antud administratsiooni ÜKTV standardse analoogsisendi ligipääsu (aspekt 2). Ajaloolistel põhjustel võivad nõuded ja vastavuse testid koosneda eripärastest väärtustest iga administratsiooni telefonivõrgu kohta. Need nõuded kajastavad olemasolevaid standardeid. Liitumisstandard ei sisalda tingimata kõiki nõudeid, millele peab mingi eri liiki terminalseade vastama, et saada tüübikinnitus vastava ÜKTV ühenduspunkti ühendamiseks.

Ülevaatusküsitluse lõppkuupäev: 14.10.2020

### EVS 759:1998

#### **Kommertstelekommunikatsioon (BTC). Kahe- ja neljajuhtmeline analoogrendiliinid (A20, A2S, A40, ja A4S). Ühendusomadused, võrguliides ja lõppseadme liides**

#### **Business telecommunications (BTC) 2- wire and 4- wire analogue leased lines (A20, A2S, A40 and A4S). Connection characteristics, network interface presentation and terminal equipment interface**

Standard spetsifitseerib: - kõnesagedusalas lihtkvaliteediga ja erikvaliteediga kahe- ja neljajuhtmeline analoogrendiliini ühendusomaduste ning võrguliidese füüsiliste ja elektriliste karakteristikute nõuded ja testimispõhimõtted ja - kahe- ja neljajuhtmeline analoogrendiliini lõpp-punkti ühendatava lõppseadme liidese füüsilised ja elektrilised parameetrid ja vastavad testimispõhimõtted. Standardi nõuded põhinevad ETSI (Euroopa Telekommunikatsiooni Standardite Instituut) standarditel ETS 300 448, ETS 300 449, ETS 300 500, ETS 300 551, ETS 300 552 ja ETS 300 553, mis on koostatud Euroopa Ühenduse Komisjoni mandaadi alusel ja moodustavad osa Nõukogu direktiiviga 92/44/EMÜ (ONP-direktiiv), mis käsitleb vabakasutusvõrgu kohaldamist rendiliinide suhtes (5. juuni 1992), määratud harmoneeritud standardite miinimumkomplektist. Ühendus toimub läbi liidese võrgu lõpp-punktides (NTP) ja sisaldab kõiki seadmetikke, mis on ette nähtud NTP-ga ühendamiseks. Lõppseadmetike vahel edastatavad signaalid kahjustuvad ühenduse läbimisel. Standard määrab kindlaks kahjustuse piirid. Tegelik olukord võib olla tunduvalt parem. Rendiliin kindlustab juurdepääsu kõnesagedusalale (300 Hz kuni 3 400 Hz) ilma piiranguteta sageduste kasutamisel. Standardi nõuded on valitud peamiselt telefonside jaoks. Piirangud teist tüüpi liikluse kasutamiseks puuduvad. Standard on kasutatav rendiliinidel, kaasa arvatud osalise kasutusajaga rendiliinid, kus side loomine või lahutamine ei nõua ühtegi protokollivahetust või mõnda muud sekkumist NTPs. Kui rendiliin on teeninduses, st edastab kasutaja liiklust, ei või rendiliini tarnija teostada standardis spetsifitseeritud teste ega jälgida liini tööd ilma rendiliini kasutajat hoiatamata. Testid on välja töötatud rendiliinide teenindusse andmiseks ja teenindusest tagasivõtmiseks, kuid nende igakordne sooritamine ei ole kohustuslik. Standard esitab võrguliidese füüsilised ja elektrilised parameetrid ning spetsifitseerib vastavuse testid ühendusomadustele ja võrguliidesele. Mõned standardis kirjeldatud testid ei ole kavandatud rakendamiseks installeeritud rendiliini liidesel. Selliste testide teostamiseks võib liidese varustada sarnase kasutusega seadmetikuga. Standardi nõuetele vastavus kindlustab kõnesagedusalas lõppseadme liidese sobivuse kahe- või neljajuhtmeline analoogrendiliiniga. Standard on kasutatav kõigi liidese jaoks, mis on projekteeritud rendiliinidega ühendamiseks. Eriteenust edastava aparatuuri, kompleksaparatuuri ja eravõrgu aparatuuri jaoks võivad lisaks käesolevale standardile rakendada teised standardid. Juhtmestik kliendi territooriumil ja võrgu lõpp-punkti (NTP) vaheline installeering on väljaspool standardi käsitusala. Standard ei sisalda testide teostamise üksikasju ega testimismetoodikat. Standard ei ole koostatud reguleeriva eesmärgiga.

Ülevaatusküsitluse lõppkuupäev: 14.10.2020

### EVS 874:2003

#### **Kõne töötlemise, ülekande ja kvaliteedi aspektid (STQ). Teenuse kvaliteedi parameetrite määratlused ja mõõtmine. ONP kõneside direktiiviga 98/10/EC nõutud kõnesideteenuse parameetrid**

#### **Speech Processing, Transmission & Quality Aspects (STQ); QoS parameter definitions and measurements; Parameters for voice telephony service required under the ONP Voice Telephony Directive 98/10/EC**

Käesolev standard sisaldab harmoneeritud määratlusi ja mõõtemetodeid teatud hulga kasutaja poolt tajutavate teenuse kvaliteedi parameetrite kohta telefoniteenuse korral.

Ülevaatusküsitluse lõppkuupäev: 14.10.2020

# TÜHISTAMISKÜSITLUS

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardimisorganisatsioonides algatatud Euroopa standardite tühistamisküsitluste kohta ning rahvusvahelise alusstandardiga Eesti standardite ja Eesti algupäraste dokumentide tühistamisküsitluste kohta. Küsitluse eesmärk on välja selgitada, kas allpool nimetatud standardite ja standardilaadsete dokumentide jätkuv kehtimine Eesti ja/või Euroopa standardina/dokumendina on vajalik.

Allviidatud standardite ja dokumentide kehtivana hoidmise vajalikkusest palume teavitada EVS-i standardiosakonda (standardiosakond@evs.ee).

## **EVS-EN 2876:2019**

### **Aerospace series - Nuts, hexagon, plain, reduced height, normal across flats, in aluminium alloy, anodized - Classification: 450 MPa (at ambient temperature)/120 °C**

This document specifies the characteristics of hexagonal plain nuts, reduced height, normal across flats, in aluminium alloy, anodized. Classification: 450 MPa /120 °C.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 2876:2019

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 14.10.2020



# UUED EESTIKEELSESD STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## **EVS 901-1:2020**

### **Tee-ehitus. Osa 1: Asfaltsegude ja pindamiskihtide täitematerjalid Road Construction - Part 1: Aggregates for bituminous mixtures and surface treatments**

Selles Eesti standardis määratletakse nõuded Eestis asfaltsegudes ja pindamisel kasutatavate looduslike ja tehistäitematerjalide ning fillerite omadustele, arvestades kohalike tee-ehituse ja teehoiu tingimusi ning praktilisi kogemusi.

## **EVS 919:2020**

### **Suitsutõrje. Projekteerimine, seadmete paigaldus ja korrashoid Smoke and heat control systems - Design, installation, maintenance**

See standard käsitleb nõudeid suitsutõrjesüsteemide projekteerimisele, ehitamisele ja hooldamisele. Enne standardi kasutusele võtmist ehitatud suitsutõrjesüsteemidele rakendatakse vaid selle standardi hoolduse ja kontrolli nõudeid.

## **EVS JUHEND 4:2020**

### **Eesti standardi ja standardilaadse dokumendi ülesehitus, sõnastus ja vormistus Structure, formulation and presentation of an Estonian Standard and publication**

See juhend kirjeldab Eesti standardite, standardilaadsete dokumentide ja nende kavandite ülesehituse, sõnastuse ning vormistamise nõudeid. Esitatud on ka nõuded dokumentide muudatuste ja paranduste kohta.

## **EVS-EN 14960-3:2020**

### **Täispuhutavad mänguseadmed. Osa 3: Täiendavad ohutusnõuded ja katsemeetodid sulguvatele atraktsioonidele Inflatable play equipment - Part 3: Additional safety requirements and test methods for snappies**

See standardi EN 14960 osa on rakendatav täispuhutavatele mänguseadmetele, mis on mõeldud nii individuaalseks kui ka kollektiivseks kasutamiseks lastele vanuses 14 eluaastat ja alla selle. See standardi EN 14960 osa määrab kindlaks täiendavad ohutusnõuded sulguvatele atraktsioonidele, millel esmased tegevused on ronimine ja liulaskmine. See määrab kindlaks meetmed riskidega tegelemiseks, samuti kasutajatega õnnetuste minimeerimiseks, nendele, kes on seotud täispuhutavate mänguseadmete konstrueerimise, valmistamise ja tarnimisega. See määrab kindlaks teabe, mis tuleb anda seadmega kaasa. Nõuded on kehtestatud, pidades meeles riskitegurit, mis põhineb kättesaadavatel andmetel. See standardi EN 14960 osa määrab kindlaks nõuded lapse kaitsmiseks ohtude eest, mida ta võib mitte olla võimeline ette nägema, kasutades seadet ettenähtud viisil või viisil, mis võib olla põhjendatult ootuspärane. See standardi EN 14960 osa ei ole rakendatav täispuhutavatele veepõhistele ja vabaaja veetmise seadmetele, täispuhutavatele mänguasjadele kodus kasutamiseks, õhktoel ehitistele, täispuhutavatele isikukaitsevahenditele, täispuhutavatele päästevahenditele või muud tüüpi täispuhutavatele mänguasjadele, mille puhul esmane tegevus ei ole põrkamine ega libisemine.

## **EVS-EN 1745:2020**

### **Müüritis ja müüritooted. Soojusväärtuste määramise meetodid Masonry and masonry products - Methods for determining thermal properties**

See dokument esitab meetodid müüritise ja müüritoodete soojustehniliste omaduste väärtuste määramiseks.

## **EVS-EN 469:2020**

### **Tuletõrjajate kaitserõivad. Toimivusnõuded kaitserõivastele tulekustutustöödel Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting activities**

See dokument määratleb minimaalsed toimivusnõuded kaitserõivastele, mis on ette nähtud kandmiseks tulekustutustööde ajal. Dokumendiga täpsustatud nõuded hõlmavad kaitserõivaste kavandamist, kuumuse- ja leegikindlust, mehaanilisi ja keemilisi omadusi, mugavust ja nähtavust. Dokument hõlmab üldist rõiva konstruktsiooni, kasutatud materjalide minimaalseid toimivustasemeid, nende toimivustasemete määramiseks kasutatavaid katsemeetodeid, märgistust ja tootja esitatud teavet. Selles dokumendis eristatakse tulekustutustööd, jagades need riskihindamise põhjal kaheks toimivustasemeks: — 1. tase. Täpsustatakse tuletõrjajate kaitseriieüste miinimumnõudeid välistingimustes toimuvatele tulekustutustöödele ja nende abitegevustele, võttes arvesse selliste tuletõrjetööde eeldatavate tööstenaariumite keskkonda ja tingimusi. 1. taset ei kohaldata tulekahjude likvideerimisel või rajatistes toimuvate päästetööde käigus tekkivate ohtude eest kaitsmiseks, välja arvatud juhul, kui see on kombineeritud 2. taseme või muude spetsiaalsete isikukaitsevahenditega. — 2. tase. Täpsustatakse tuletõrjajate kaitseriieüste miinimumnõuded tulekahjude likvideerimise ja rajatistes toimuvate päästetööde käigus tekkivatele ohtudele. 1. ja 2. taseme rõivaste eristamine on määratletud kuumusele ja leegile (X1 või X2 – kuumus ja leek) seatud nõuetega. Neid kaitsetasemeid võib saavutada ühe rõivaeseme abil või eraldi rõivaste kombinatsiooniga. Lisamärgistus võimaldab täiendavalt kaks kaitseklassi näitaja Y (kaitse veega läbiimbumise eest) ja näitaja Z (veeaurukindlus) jaoks. On oluline, et need toimivusklassid oleksid märgitud rõivaste märgistusele ja selgitatud kasutusjuhendis. See dokument ei hõlma kaitseriieüste järgmiste tegevuste

jaoks: maastikutulekahjude kustutustööd, erikustutustööd suure hulga kiirgusoojuse korral, kui on nõutud kiirgust peegeldav rõivastus, ja/või arenenud tehnilised päästeoperatsioonid võitluseks ohtlike kemikaalidega, töö kettsaagidega ning vee- ja köiepäästel. See dokument ei hõlma pea, käte ja jalgade kaitset ega erikaitset muude ohtude, näiteks keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja elektriliste ohtude eest. Need aspektid võivad olla hõlmatud muude Euroopa standardidega.

### **EVS-EN ISO 11665-5:2020**

#### **Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 5: Aktiivsuskontsentratsiooni pidevmõõtmise meetod**

#### **Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 5: Continuous measurement methods of the activity concentration (ISO 11665-5:2020)**

Selles dokumendis kirjeldatakse radoon-222 pidevmõõtmismeetodeid. See annab juhiseid radooni aktiivsuskontsentratsiooni ajaliste lõikumiste pidevmõõtmiseks nii avatud kui ka suletud atmosfääris. See dokument on ette nähtud keskkonnas, avalikes hoonetes, kodudes ja töökohtadel leiduva radooni aktiivsuskontsentratsiooni ajaliste muutuste hindamiseks selliste mõjusuuruste funktsioonina, nagu ventilatsioon ja/või ilmastikutingimused. Kirjeldatud mõõtmismeetod on kohaldatav õhuproovidele, mille radooni aktiivsuskontsentratsioon on suurem kui 5 Bq/m<sup>3</sup>.

### **EVS-EN ISO 11665-6:2020**

#### **Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 6: Aktiivsuskontsentratsiooni punktmõõtmise meetod**

#### **Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 6: Spot measurement methods of the activity concentration (ISO 11665-6:2020)**

Selles dokumendis kirjeldatakse radoon-222 punktmõõtmise meetodeid. Selles antakse juhiseid radooni aktiivsuskontsentratsiooni punktmõõtmiseks teatud asukohas mõne minuti jooksul nii avatud kui ka suletud atmosfääris. See mõõtmisviis on ette nähtud radooni aktiivsuskontsentratsiooni kiireks hindamiseks õhus. Tulemust ei ole võimalik ekstrapoleerida radooni aktiivsuskontsentratsiooni aastasele hinnangule. Seda tüüpi mõõtmine pole seega kohaldatav iga-aastase särituse hindamiseks või selleks, et määrata kindlaks, kas vähendada kodaniku säritust radooni või radooni lagunemissaadustega või mitte. Kirjeldatud mõõtmismeetod on kasutatav õhuproovide korral, milles radooni aktiivsuskontsentratsioon on suurem kui 50 Bq·m<sup>-3</sup>. MÄRKUS Näiteks sobivat seadet kasutades on radooni aktiivsuskontsentratsiooni võimalik punktmõõta maapinnas ja materjali ning atmosfääri kokkupuutepinnal (vt ka standard ISO 11665-7[8]).

### **EVS-IEC 60050(702):2001/A4:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992/AMD4:2018 + IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi EVS-IEC 60050(702):2001 muudatus.

### **EVS-IEC 60050(702):2001+A1+A2+A3+A4:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 702: Võnkumised, signaalid ja vastavad seadmed International Electrotechnical Vocabulary (IEV). Chapter 702: Oscillations, signals and related devices (IEC 60050-702:1992 + IEC 60050-702:1992/AMD1:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD2:2016 + IEC 60050-702:1992/AMD3:2017+IEC 60050-702:1992/AMD4:2018+IEC 60050-702:1992/AMD5:2019)**

Standardi IEC 60050 see osa annab peamised võnkumiste, signaalide ja vastavate seadmete alased terminid.

### **EVS-IEC 60050(713):2001/A3:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 713: Raadioside: saatjad, vastuvõtjad, võrgud ja eksploatatsioon**

#### **International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation (IEC 60050-713:1998/Amd 3:2018, identical + IEC 60050-713:1998/Amd 4:2019, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050(713):2001 muudatus.

### **EVS-IEC 60050(713):2001+A1+A2+A3:2020**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 713: Raadioside: saatjad, vastuvõtjad, võrgud ja eksploatatsioon**

#### **International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation (IEC 60050-713:1998 + IEC 60050-713:1998/Amd 1:2016 + IEC 60050-713:1998/Amd 2:2017 + IEC 60050-713:1998/Amd 3:2018, identical + IEC 60050-713:1998/Amd 4:2019, identical)**

Käesolev Eesti standard on koostatud rahvusvahelise standardi IEC 60050(713):1998 "International Electrotechnical Vocabulary Chapter 713: Radiocommunication: transmitters, receivers, networks and operation" alusel.

## STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee).

Dokumendi tähis	Muudetav pealkiri	Uus pealkiri
EVS-EN ISO 11665-6:2020	Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 6: Aktiivsuskontsentratsiooni kohtmõõtmise meetod	Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 6: Aktiivsuskontsentratsiooni punktmõõtmise meetod